



大会

第五十七届会议

正式记录

第**六**次全体会议2002年9月14日星期六上午10时举行
纽约

主席： 扬·卡万先生 (捷克共和国)

上午10时05分开会

刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉少将的讲话

主席 (以英语发言)：大会现在听取刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉少将的讲话。

刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉少将在陪同下来到大会堂。

主席 (以英语发言)：我荣幸地代表大会欢迎刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉少将来到联合国并请他在大会发言。

卡比拉总统 (以法语发言)：我为又一次在大会发言感到荣幸和满意，我要代表刚果人民、政府和我本人向大会致以最亲切的问候。

先生，首先允许我同你的主席团一道非常诚挚地祝贺你当选大会第五十七届会议主席。

我还要向你的前任韩升洙先生在他任职期间所完成的极为重要的工作转达我们的巨大赞赏。

也允许我对瑞士联邦和东帝汶被接纳为联合国会员表示欢迎。

最后，允许我感谢秘书长对普遍人类价值的倾注和他积极参与寻求解决困扰人类的冲突的努力。

正值全世界纪念2001年9月11日这一灾难日子的时候，刚果人民、政府和我本人想借此机会再次向美国人民和全世界罹难家庭转达我们的同情和怜悯，他们成为这一恐怖罪恶行径的受害者。

这里的确是恰当的场所，以敦促世界所有爱好和平和爱好正义的国家致力于共同努力，同此罪恶的一切形式作斗争。

我国政府方面则按照安全理事会1373(2001)号决议设立了同国际恐怖主义斗争的国家协调委员会，如同我于2001年12月21日在大会第五十六届会议发言时宣布的那样。

我发言的第一部分将侧重刚果民主共和国和平进程的现状。

从外部讲，应当指出的是，在面对关于外国部队撤出的《卢萨卡协定》的实施受到阻碍情况下，我国政府根据鼓励开展双边商谈的安全理事会有关决议同卢旺达签订了普勒陀利亚协议，它是在南非的促使和联合国的协助下完成的；另一方面，它还在安哥拉赞助下同乌干达签署了《罗安达协议》。

2002年7月30日签署的《比勒陀利亚协定》特别处理卢旺达军队从刚果民主共和国领土撤出的问题和前卢旺达部队和联攻派民兵解除武装问题。2002

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

年9月6日签署的《罗安达协定》处理乌干达军队从刚果民主共和国完全撤出问题以及两国合作和关系正常化问题。

《比勒陀利亚协定》签署至今已经近45天——规定的执行时间表的一半时间，但在当地没有取得任何重大进展。昨天，卢旺达总统承诺，将从下星期开始撤出军队，这可能是执行《比勒陀利亚协定》活动的决定性阶段。

就刚果民主共和国政府而言，它根据自己作出的承诺，已经在卡米纳(Kamina)聚集了2000多名卢旺达前战斗人员，他们正等待着返回卢旺达。而且，截至2002年9月5日止，它已经向第三方介绍了卢旺达前战斗人员的其他资料。

关于《罗安达协定》，应该指出，乌干达已经开始撤军，而且，在伊图里(Ituri)地区已经制订一个联合建立和平方案。

如果《比勒陀利亚协定》和《罗安达协定》得到顺利执行，特别是如果卢旺达和乌干达撤出军队，这将明确地促进在刚果民主共和国国内政治进程中达成全面和包容性的协定，促进其民族和解和领土统一，促进在各级别迅速举行自由、民主和透明的选举。

我国政府在与各政治和社会团体协商之后，在与秘书长刚果民主共和国问题特使协商之后，建议尽早作出安排，以签署一项包容性的协定。

下面，我谨谈谈我国东部的特别和令人担忧的局势。我指的是在基桑加尼和布尼亚(Bunia)发生的流血和令人痛苦的事件；基伍地区又恢复战斗；强暴；掠夺刚果民主共和国财富活动；以及发生的所有其他侵犯人权行为。我还想到，刚果民主共和国东部地区动植物和生态系统普遍遭到令人痛心的破坏。

刚果民主共和国东部地区人民深受这种悲惨局势的危害，我紧急呼吁国际社会制止这种局势，保证惩罚这些邪恶和野蛮行为的肇事者，将他们绳之以法。

同样，我们热切地期待着专家小组的结论，我们希望，专家小组将同时就如何制裁那些掠夺刚果民主共和国资源的人提出提议。这就是四年多来我国存在的黯淡局势；战争使我国政府丧失了一半以上的资源，使人民的社会经济状况每况愈下。为了处理这个经济灾难，尽可能减轻我国人民的痛苦，一年多来，已经采取了若干措施。这些积极措施取得了显著结果，其中包括，我国货币稳定，主要消费品价格稳定，与各国际金融机构恢复了合作。

本着同样的精神，目前正在开展一个大规模全国重建方案，以恢复基本的社会基础结构，促进经济复苏，促进发展进程。

我谴责恐怖主义，谴责2001年9月11日的悲惨事件，这些事件使美国人民和全人类同感悲痛。我提供了刚果民主共和国和平进程的最新资料，尤其是关于《比勒陀利亚协定》和《罗安达协定》的最新资料。我对刚果民主共和国东部地区令人不安的人道局势表示严重关注，这个局势的特点是大屠杀、大规模侵犯人权和违反国际人道主义法律。我还指出了刚果民主共和国人民面临的特别艰难的社会经济局势，我指出，战争及其负面影响使这种局势更加严峻。如果战争持续下去，政府实现经济复苏的努力将付之东流。

为了结束这种漫长的悲剧，我诚恳地通过大会呼吁整个国际社会，动员起来，更加深入地参与寻求解决办法的努力，促进我国领土统一，促使我国和整个大湖地区恢复和平与稳定。

我谨提出若干具体想法。第一，我认为，应该在联合国主持下，召开一次大湖地区和平、安全和发展问题会议。我国秉承非洲传统，一向希望与非洲和世界所有国家——首先是与各邻国——和平和睦相处。

第二，国际社会应该更加积极地参与解决这场冲突，这场冲突正在使刚果民主共和国四分五裂。

今天，国际社会显然正在忘记非洲在今日富裕国家发展过程中发挥的作用，对非洲问题表现出一定程度的冷漠。

第三，迄今为止，安全理事会大量的决议尚未得到执行。

第四，我希望国际社会在技术方面作出贡献，动员起来，努力恢复我国的生态系统，保存人类的这笔遗产。

创立本普遍组织的先贤们深信，只有和平解决冲突，才能将各国凝聚在一起，他们签署了《宪章》，以保证人类不会漠视任何武装冲突。因此，深信联合国所倡导的普遍价值观的刚果民主共和国希望联合国各机关都能够最充分地发挥作用，保证在所有仍然在使用武器的地方使武器销声匿迹，使和平成为我们所有人都能够享受的一项真正权利。

主席(以英语发言):我谨代表大会感谢刚果民主共和国总统刚才作的发言。

刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉少将由人护送离开大会堂。

赞比亚共和国总统利维·帕特里克·姆瓦纳瓦萨先生的发言

主席(以英语发言):大会现在听取赞比亚共和国总统的发言。

赞比亚共和国总统利维·帕特里克·姆瓦纳瓦萨先生由人护送进入大会堂。

主席(以英语发言):我荣幸地代表大会欢迎赞比亚共和国总统利维·帕特里克·姆瓦纳瓦萨先生阁下来到联合国，并请他向大会发言。

姆瓦纳瓦萨总统(赞比亚)(以英语发言):主席先生，首先，我谨祝贺你担任大会第五十七届会议主席。我国代表团深信，以你广泛的政治技能，你将非常正直地履行联合国大会第五十七届会议主席的职责。

我国代表团表示，在你履行重要职责过程中，我国代表团将完全支持你，与你合作。你可以信赖赞比亚的支持和合作。

此外，我谨借此机会向你的前任、大韩民国的韩升洙先生阁下致敬，他出色地主持了联合国大会第五十六届会议的工作。

我国代表团还祝贺秘书长科菲·安南先生阁下，他出色地领导了联合国的工作。

我们高兴地欢迎瑞士和东帝汶成为联合国大家庭新成员。我国代表团期待着与这两个新会员国密切合作。

三天前，全世界纪念了2001年9月11日悲惨事件第一个周年。在过去一年里，全世界都展现了打击国际恐怖主义的决心。我国政府谨与东道国一道，纪念2001年9月11日的悲惨事件。

我国代表团向联合国致敬，因为它努力保证在全世界实现和平。我高兴地注意到，在存在冲突的多数动荡地区，出现了积极发展的迹象。

非洲联盟和国际社会必须结成伙伴，共同努力，防止冲突，建设和平。在过去四十年里，非洲在各冲突中付出了太多血的代价。赞比亚准备而且愿意发挥自己的作用，在非洲建立尊重法律和人权、社会和经济发展以及促进和平与安全的文化。在这方面，我们欢迎安哥拉、布隆迪、刚果民主共和国和非洲其他冲突地区在实现和平方面出现的积极迹象。

追求和平是一个不断的进程。因此，我呼吁国际社会继续提供援助，促进在全世界各冲突地区实现和平。

正是在这种背景下，我国政府欢迎在安哥拉和刚果民主共和国执行《卢萨卡和平议定书》。自前安盟反叛领袖若纳斯·萨文比博士于2002年2月死亡之后，该国和整个分区域的和平前景令人鼓舞。

安哥拉政府与安盟军队签署了《停火协议》，这为执行 1994 年 11 月《卢萨卡和平议定书》进一步铺平了道路。

充分执行《卢萨卡议定书》是安哥拉与南部非洲经济重新融合以及促进区域和平与稳定的关键。安哥拉人民需要国际社会提供道义和物资支助，以完成这个进程。

我还谨表示，我国赞赏联合国安全理事会采取措施，加强联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)。博茨瓦纳前总统凯图米莱·马西雷爵士阁下促进国内政治对话的努力正在产生结果，我对此也表示满意。我还谨赞赏地指出，刚果民主共和国领土上的外国军人人数已经大幅度减少。

冲突对这个区域的经济生活产生不利影响。赞比亚收容了来自安哥拉、刚果民主共和国和非洲大陆其他地区的难民。对于它来说，最近的和平迹象具有重要意义。我国政府希望这些积极的迹象将导致难民自愿返回本国。目前，在指定的难民营中有 27 万难民，同时有 12 万难民在赞比亚边境地区的当地人中定居下来。我国政府将继续需要国际社会提供实物和资金支助，以帮助管理难民。

自 2001 年 7 月在卢萨卡举行非洲统一组织大会第三十七届会议以来，非洲继续改进它同世界其他地区的伙伴关系，以促进发展。我们通过非洲发展新伙伴关系来展开这项工作。我谨表示我国政府赞赏 8 国领导人在他们于 2002 年 6 月 27 日在加拿大的坎纳纳斯基举行的年会上表示赞同非洲发展新伙伴关系方案。我赞赏地注意到，8 国以积极的态度考虑阿尔及利亚、尼日利亚、塞内加尔和南非这四个非洲国家代表提出的要求，即在今后几年中把他们计划增加的对外援助中的 50% 指定用于非洲。我谨感谢欧洲联盟支持非洲发展新伙伴关系方案，并继续承诺支助这一举措。

在过去一年中，非洲贸易自由化举措的合作伙伴作出的反应出现了实际的积极发展。在这方面，我谨

借此机会表示欢迎美国政府自动修改了《非洲增长和机会法案》的范围，增加了可向美国出口的产品数量。

在保健方面，艾滋病毒/艾滋病的传播，再加上诸如疟疾、肺结核和痢疾等各种疾病，对非洲产生灾难性影响。不幸的是，我国政府是在这方面受影响最严重的国家之一。虽然我国政府已进行了卫生改革，注重改善这方面的情况，但要解决这个问题，需要远为更多的资金。

我国政府已作出决定，采购我们可负担得起的抗后病毒药物，分发给受艾滋病影响的人。我国代表团谨表示感谢我们的合作伙伴，它们很乐意为这种努力提供资源。艾滋病毒/艾滋病引起的各种疾病过早地夺走了人们的生命，使我国失去有技能的专业人员，并产生了许多孤儿。

会员国们都知道，自然因素加上其他因素，使南部非洲粮食短缺，并出现各种危机。为防止这场即将出现的灾难，联合国粮食计划署于 2002 年 7 月 18 日呼吁为受影响地区提供粮食援助。针对粮食短缺问题，若干国家和国际组织承诺提供支助。我国代表团赞扬联合国和其他合作伙伴向赞比亚提供援助，以缓解我国的粮食短缺问题。

然而，我国政府注意到，向赞比亚提供的某些粮食援助产品是基因改变的生物体。提供基因改变的生物体使政府的处境困难。虽然我们决心获得粮食和种子，主要用于供应受粮食短缺影响最严重的农村人口，但我们对基因改变的生物体将对我国人民和土地将实际产生的影响表示关切。由于我国的科学技术基础薄弱，政府选择采购非基因改变生物体的粮食产品。我国政府不打算因采取这项政策而牺牲赞比亚人民的生命。然而，鉴于在国际上缺乏关于基因改变的产品对人体可能产生的影响的资料，或现有的资料相互矛盾，我谨请求会员国理解赞比亚关于基因改变的生物体的立场。在这方面，美国政府邀请赞比亚科学家访问美国，以便对基因改变的生物体进行第一手研

究，我国政府接受了这一邀请。他们的研究结果将有助于我们规划今后的道路，作出知情决定和选择。

最后，我祝愿大会第五十七届会议将成功地审议我们面前的各种事项。我呼吁所有会员国确保迅速执行审议产生的各项决定。

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢赞比亚共和国总统的发言。

赞比亚共和国总统莱维·帕特里克·姆瓦纳瓦萨先生在陪同下走出大会堂。

议程项目 9（续）

一般性辩论

汤加王国总理兼外交部长乌卢卡拉拉·拉瓦卡·阿塔王子殿下上的讲话

主席（以英语发言）：现在大会将聆听汤加王国总理兼外交部长的讲话。

汤加王国总理兼外交部长乌卢卡拉拉·拉瓦卡·阿塔王子殿下在陪同下走上主席台。

主席（以英语发言）：我十分荣幸地欢迎汤加王国首相兼外交大臣乌卢卡拉拉 - 拉瓦卡 - 阿塔亲王殿下，并请他向大会发言。

乌卢卡拉拉-拉瓦卡-阿塔亲王（汤加）（以英语发言）：主席先生，我祝贺你担任这一崇高职务，与此同时，我谨赞赏你的前任韩升洙先生阁下，他的主席任期确实非常辉煌，在他上任时，本组织获得了诺贝尔和平奖，在他离任时，充满希望的可持续发展问题世界首脑会议刚刚结束。主席先生，我期待着在科菲·安南秘书长的持续领导下，在本组织各会员国支持下，你的任期将保持卓越和成就的传统。

我与本大会一道，热烈欢迎瑞士联邦加入我们，祝贺东帝汶即将成为会员国。汤加殷切地期待着与本组织这两个正式会员国合作。

我们所有人都会永远记得 2001 年 9 月 11 日，我们应该停顿片刻，缅怀那些殉职的人，缅怀那些当天

死亡的其他亲人。这些可怕事件应该激励我们再次确认我们的决心，促使我们进行集体努力，打击一切形式和表现的恐怖主义祸患。

我国政府继续根据安全理事会第 1373(2001) 号决议的规定，制定各种措施。这些措施具有国家和区域性质，在过去一年里，在太平洋地区举行了若干讲习班，以确保太平洋岛屿国家制定可行的反恐措施，并且协助它们制定这些措施。若干主要政府机构——包括民航、移民、警察、金融和海关机构——已经制定措施，包括金融和迅速反应安全措施，加强决议的安全方面。显然，发达国家在我们地区持续提供援助，对我们的努力有极大的促进作用。我们非常诚恳地希望，我国将能够在年底向反恐委员会要求提交的国家报告。在这方面，我非常感谢委员会和安全理事会的耐心。

自我上次——在千年首脑会议上——向大会发言以来，发展道路上又增加了新的里程碑。这些里程碑非常突出，这就是多哈、蒙特雷和现在的约翰内斯堡。这些名称是这个全球化时代我们集体发展愿望的缩影，代表了尚未实现的愿望。在这方面，我赞赏福克斯总统和墨西哥人民，赞赏他们今年初作出的杰出努力。令人高兴的是，在发展中国家感到特别重要的关键主题问题上取得了协商一致意见，我们期待着利用蒙特雷会议将产生的机会。我还赞赏姆贝基总统和南非人民，赞赏他们在本月初取得的了不起的成就。我感到特别高兴的是，约翰内斯堡首脑会议在执行计划中突出了小岛屿发展中国家的可持续发展问题。在这方面，汤加期待着于 2004 年对《巴巴多斯行动纲领》进行 10 年审查，并将这次审查视作发展道路上的另一个里程碑，将促进在约翰内斯堡会议上取得的成果。汤加将为审查进行筹备，将继续进行全国努力，确定和查明存在具体能力建设需要的优先领域，确定和查明机会，更多地利用金融和技术支助。

《约翰内斯堡执行计划》就鱼类种群和捕捞做法作出特别承诺，我国作为一个发展中海洋国家，对此感到鼓舞。执行这些有时限的承诺就要求所有当事方承担责任，展现诚意，以保证像我国这样的国家能够

公平地分享浩瀚和十分丰富的资源。我们高兴地看到,《联合国鱼类种群协定》已经生效,并且欢迎缔约方最近在纽约举行非正式会议。在这方面,我们敦促其他会员国成为该重要协定的缔约方。在这方面,我们还继续欢迎目前正在进行筹备,以实施《养护和管理西、中太平洋高度洄游鱼类种群公约》。该公约证明,我们决心养护和可持续地管理一种非常重要的资源。因此,我们继续敦促在我们地区具有实际渔业利益的远洋捕捞国尽一切努力,成为该公约的缔约方。汤加继续珍视《联合国海洋法公约》缔约方会议、国际海底管理局和联合国海洋和海洋法问题不限成员名额非正式协商进程第三次会议今年所开展的工作和作出的各项决定。我们期待着今年晚些时候将会到来的一个重要里程碑:《联合国海洋法公约》二十周年。我希望各会员国将即将到来的周年纪念作为加入公约的适当时机。

我们地区还核准了一项史无前例的区域海洋政策,该政策规定了一些指导原则,这些原则应该作为汤加这样的国家在制定国家海洋政策时考虑使用的样板,各国家海洋政策应该在我们的海洋活动中加强协调和互补。一项持续引起严重关注的活动是运载放射性物资通过我们地区水域。在这方面,我们可能可以理解进行这项活动的国家有其需要和要求,但同样重要的是,不能忽视事先通知、同意、安全和补偿像汤加这样的国家等必要的框架。

汤加继续支持制定小岛屿发展中国家环境弱点适当指数,赞赏南太平洋应用地球科学委员会在这方面持续开展的工作。我们认为,如果各国参与,这种指数将能够准确显示特别是小岛屿面临的弱点,例如,自然灾害、气候变化和海平面上升。因此,汤加欢迎《京都议定书》某些附件一国家在约翰内斯堡首脑会议上承诺批准该议定书,欢迎这种积极行动将为取得进展提供的新机会。

2001年12月30日和31日,热带气旋瓦卡横穿汤加北部群岛,风速超过每小时100英里,对这些岛屿造成了重大和可怕破坏。确切地说,造成的破坏估

计超过14 000万汤加元,但值得庆幸的是,没有人死亡。北部群岛在地理上离首都很远,造成的破坏规模很大,这使不可避免但却艰巨的救济、恢复和重建工作更加复杂。幸运的是,传统捐助国政府和我国所在地区的各邻国、各领土政府、各区域和国际组织——例如太平洋岛屿论坛——和联合国各具体机构迅速和慷慨地采取了行动,向我国政府提供了亟需的援助。我深深感谢这些国家政府、各组织和各机构以及各非政府组织和教会,感谢他们在我国处于危机的时刻提供宝贵的援助。在气旋过后两个星期,自然在孕育了这种破坏性大风之后,带来了比较适宜的气候,对恢复的各重植阶段有很大帮助。我们预期,到今年年底,关键性的农业、旅游业和渔业将复苏。

虽然信息和通讯技术仍然是今后的方向,我们却仍然在依靠自己的努力,消除数码鸿沟,最大限度地利用数码革命。这需要与国际社会和联合国共同努力,尤其是需要通过联合国信息和通讯技术工作队作出努力。这种努力的特点必须是在信息和通讯技术进程中建立伙伴关系,包容各方面,使每个地区所有发展中国家都可以受益。因此,联合国的沟通、协调与融合活动的作用至关重要,在这方面,我们敦促大家继续支持小岛屿发展中国家信息网(小岛屿信息网)并努力加强其支持和协助小岛屿发展中国家的能力。

我们欢迎今年早些时候大会儿童问题特别会议取得丰硕成果,虽然我们承认该会议很有可能同最近召开的艾滋病毒/艾滋病特别会议成果一样增进所有儿童的福利与福祉,但承诺必须逐渐从言词迈向具体行动。

汤加完全支持安全理事会的工作,并同在我前面的各位发言者一样要求充分执行其各项决议,以确保冲突地区实现持久和平,并消除怀疑,因为怀疑会导致冲突。

在这方面,我们同大家一起要求制止暴力,重新回到谈判桌上,并建立信任,以便使两国在安全和公认的边界内彼此共存。

汤加还支持精简大会工作的各项努力，以便使它发挥我们所希望的关键作用。同样，我们支持呼吁安全理事会改革，增设其常任和非常任席位数目，以便符合当今现实，并对此作出回应。

最后，就相关区域问题而言，汤加赞成载于文件的 A/56/1015 的《纳迪宣言》和《萨沃公报》所表达的观点。它们都是分别于 2002 年 7 月在斐济纳迪召开的非洲、加勒比和太平洋国家元首和政府首脑会议和 2002 年 8 月在斐济萨渥召开的太平洋岛屿论坛领导人年会取得的成果。

主席（以英语发言）：我愿代表大会感谢汤加王国首相兼外交大臣刚才所作的发言。

汤加王国首相兼外交大臣乌卢卡拉拉·拉瓦卡·阿塔王子殿下在陪同下离开大会堂。

主席（以英语发言）：我请哈萨克斯坦共和国国务秘书兼外交部长卡西米早卓马特·托卡耶夫先生阁下发言。

托卡耶夫先生（哈萨克斯坦）（以英语发言）：主席先生，请允许我首先祝贺你当选本届会议主席这一崇高职务，并表示相信大会第五十七届会议定将在你的干练领导下取得圆满成功。

我们刚刚怀着非常悲痛的心情纪念美国发生恐怖主义行径一周年，这些恐怖主义行径促使全人类都密切关注至关重要的可持续发展问题。国际恐怖主义份子的野蛮行径非常令人信服地表明，我们生活的世界十分脆弱，各国都必须共同努力确保经济发展以及人权、安全与稳定。

多种政治和经济制度并存的现代世界，前所未有地要求国际社会作出各种协调一致努力保护共同人类价值观念，主要是所有公民都过体面生活的权利。

人类是否能够摆脱自身根深蒂固的缺陷——贫穷、环境污染、疾病和犯罪；答案非常明显：国际社会在解决这些问题方面没有取得进展。由此产生了恐怖主义和贩毒、宗教极端主义和非法武器贸易等各危

险现象传播的滋生地。人类已经进入新千年，现在不得不努力解决几百年来长期存在的问题并对付新的威胁。

去年发生的种种事件改变了世界，并促使大家认真思考支撑世界的基础。国际社会面临一项迫切的任务：即在多极世界创造新的全球安全结构，并建立有效机制克服阻碍现代经济和政治发展的障碍。

我们认为，在这种情况下，各国际机构尤其是联合国的作用和责任大大增加。加强联合国的权威是我们的共同责任。我们认为，影响人类基本利益的现行决策制度绝不应受到置疑，更不能有所改变。人们只能在联合国框架内考虑世界与和平问题，并作出反映国际社会意愿和利益的决定。

对会员国使用武力的理由应该是掌握经国际机构证实的不容辩驳确证，证明该会员国采取非法行动扰乱世界秩序并破坏全球和区域安全。

变化的世界迫使我们重新审视裁军问题，主要是巩固不扩散制度问题。日趋明显的是，国际社会应在新条件下将其主要工作集中在防止恐怖主义份子获得大规模毁灭性武器方面。因此，应该特别关注由会员国采取联合行动，继续巩固不扩散制度并使其实现普遍化。我们认为，《不扩散核武器条约》（不扩散条约）使其各参加国都必须采取核裁军措施，该条约应在核军备控制领域发挥重要作用。

作为世界上为数不多的自愿放弃核遗产国家之一，我们认为，在现代国际关系中建立信任气氛的一个先决条件就是让《不扩散核武器条约》（不扩散条约）早日生效。

哈萨克斯坦因为非常重视维护中亚的和平与安全，因此对尽快签署创建本区域无核武器区的条约很感兴趣。该无核武器区可以成为区域各国对国际社会裁军和核军备控制努力的一个重要贡献。

另外，着眼于取得成果的努力防止小武器过渡集聚和非法贩卖工作也同样重要。人们不可能忽视这样一个令人震惊的事实，即已知小武器库存的 55%，相

当于 3.05 亿件武器，现已落入私人之手。鉴于必须在这方面采取具有针对性的行动，我们表示愿意在联合国主持下于 2003 年在哈萨克斯坦主办有关这个问题的国际会议。

我国作为拜科努尔宇宙基地所在国，非常清楚外层空间军事化的有害影响。因此，我们认为必须毫不拖延地开始进行会谈，以便防止外层空间的军备竞赛。

哈萨克斯坦从一开始就坚决、无条件地支持国际联盟反恐恐怖主义行动。毫无疑问，它所采取的有效措施已为解决阿富汗局势作出了贡献。

同所有感兴趣的国家和方面一起，我国支持联合国在阿富汗冲突后建设和平中的关键作用。我们打算最积极地参加执行为阿富汗的国际援助方案。哈萨克斯坦正在同世界粮食计划署成功地合作，通过粮食计划署向阿富汗提供我国的农产品。我国用谷物向阿富汗人民提供了免费的人道主义援助。我们认为，尽早执行东京会议所通过的决议，将有助于阿富汗问题的顺利解决，有助于消除国际恐怖主义。

谈到阿富汗，我们不能无视贩运毒品问题。不幸的是，这个长期苦难的国家仍然是通过中亚各国贩运毒品，向世界市场，首先是欧洲销售的一大来源地。这一问题现在正变得越来越危险，需要国际社会采取紧迫和有效的措施。我们希望，联合国国际药物管制规划署的协调作用能得到加强。必须认识到，贩毒是国际恐怖主义的一种财政基础。当我们发起反对国际恐怖主义这一罪恶的正义斗争时，我们不幸地打击了其表现，但没有对造成这一现象的根源给予适当重视。如果这种状况不改变，制止国际恐怖主义的斗争将变成一种无止境的进程，耗尽国际社会的一切财政和政治资源。

国际社会正在密切注视中东局势的发展。感兴趣的国家和方有理由对和平解决机会的恶化表示关切。我们支持需要尽早召开一次有关中东解决的国际会议，以便采取并行步骤：加强以色列的安全，加强巴

勒斯坦人的经济和政治机构，解决最终和平协定的细节。国际社会还必须加紧努力制止恐怖主义和满足巴勒斯坦人民的人道主义需要。

自从独立第一天起，哈萨克斯坦把它的外交努力侧重建成一个亚洲安全体制。今年 6 月在阿拉木图举行的亚洲相互协作与建立信任措施会议（亚洲信任会议）第一次首脑会议促进了这一目标。亚洲各主要国家元首第一次聚会，表达他们共同寻求办法加强亚洲地区和平与稳定的政治意愿和兴趣。

这次首脑会议上通过的最后文件：关于把亚洲信任会议制度化的《阿拉木图文件》和《关于消除恐怖主义和促进不同文明间对话的宣言》，已产生了非常重要的意义。亚洲大陆有史以来第一次通过文件，对区域和全球安全作出重要贡献。我们对亚洲信任会议成员国在这次首脑会议上所作的有效工作表示赞赏，我们呼吁所有感兴趣的国家继续努力贯彻亚洲建立信任措施。

我们哈萨克认为，上海合作组织能够成为确保区域安全与稳定的有效工具。该组织的主要使命是联合解决安全问题，以及创造促进贸易、经济与人道主义合作的有效机制。

约翰内斯堡首脑会议充分强调了克服对现代经济和社会发展的敌意的重要性。显然，随着全球化的不断深入，国际社会必须密切重视寻求办法，确保在人类富者和穷者之间比较和睦地分配利益与惠处。哈萨克斯坦总统努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫先生在南非会议上发言时正确地指出，没有发展中国家的自然资源和人力资源，富国永远不可能变成富国。

通常都承认，可持续发展是确保人类生存的唯一途径。因此，哈萨克斯坦支持国际社会有目标、有协调地努力解决中亚地区急迫的经济、社会和环境问题。我们非常重视同联合国在水资源管理、恢复塞米巴拉金斯克地区和咸海环境灾区、保护生物多样化和预防土壤退化和沙漠化问题上的合作。同时，哈萨克斯坦完全有权期望联合国在此领域采取更加有效的

行动。不幸的是，我国以及区域其他国家还没有得到能够加快解决环境问题的援助。

哈萨克斯坦有兴趣加强同联合国富有成效的合作，改善区域运输基础设施，其中包括在联合国中亚经济体特别方案（中亚经济体方案）内合作。

哈萨克斯坦正在同它的欧亚经济共同体伙伴积极合作，并认为，就为欧亚大陆广大地区建立一个共同的经济空间而言，这一体化组织是一个非常有望的结构。

我国赞成建设一个更加有效的经济合作组织（经合组织），并使它的活动更有目标性。我们表示希望，即将召开的伊斯坦布尔首脑会议能够成为经合组织活动中的一个里程碑。

哈萨克斯坦的外交努力，目的也在于进一步加强中亚各国之间的政治合作、贸易和经济联系。我们认为，最近成立的一个新组织：中亚联盟，能在这方面发挥重要作用。

在目前的国际关系中，里海的法律地位正变成一个日益重要的问题。里海五国对这一独特流域的法律地位缺乏共识，严重妨碍把里海建成一个和平与真正合作区的机会。无限制航行、保护生物多样性与环境，以及非军事化问题，仍然非常有待解决。哈萨克斯坦历来呼吁必须进行筹备工作，争取在里海五国共识基础上达成一项多边公约，以便拟订安全的法律保障，促进长期与稳定的合作，为吸引投资，发展里海矿物资源创造有利条件。

这方面，哈萨克斯坦重视就里海北部海底划界问题与俄罗斯达成协议，确保海底底土用户的权利，以及今年6月签署的关于修改这一部分海洋中线问题的议定书。

我们认为，这三项文件的签署代表着里海法律地位发展漫长进程中的一个突破。这些重要协定为外国投资开发哈萨克斯坦海域的巨大矿物资源开了绿灯。它将使我国成为世界主要碳氢化合物生产国之一。我

们打算继续同国际金融机构和公司合作，确保哈萨克斯坦境内有一个有利的投资气候。

哈萨克斯坦已接受遵守和保护基本人权与自由的义务。我国已加入重大国际人权公约，并尽一切努力加以执行。

民主和人权是哈萨克斯坦政治生活的一部分。哈萨克斯坦已在复杂的地理政治条件下开展改革，旨在实现经济自由化和创造一个民间社会。这些改革对在苏联解体国家是没有先例的。

我国认为，人权问题应该摆上国家间合作的议程上。同时，我们认为应该采用统一的标准准则来评估某一特定国家的人权状况。我们认为，审议这一十分敏感领域状况的特权与责任应该属于联合国。我们对联合国人权事务高级专员的工作给予极大的希望。

在一个日益相互依存的世界中，必须实行多边合作，别无选择。只有共同努力，我们才能成功地建设一个没有战争和冲突的世界，一个建筑在正义与繁荣之上的世界。

我们热烈支持秘书长科菲·安南先生的发言，并对他联合努力以解决当代关键问题的思想表示支持。

主席（以英语发言）：我请大不列颠及北爱尔兰联合国外交及英联邦事务大臣杰克·斯特劳先生阁下发言。

斯特劳先生（联合王国）（以英语发言）：在这个不完善的世界中，我们的公民比以往更需要联合国。联合国未能用和平手段解决一切冲突，而且也不可能。联合国的权威必须有武力为后盾。然而，本组织的非凡成就在于它使《联合国宪章》的崇高语言不仅是文字而且成为一种为善的力量；这样，联合国进一步限制了国家和现在恐怖主义分子非法采用暴力。通过这样做，联合国拯救了数百万人的生命，拯救了更多的人免受恐惧、贫困和暴政。

没有联合国，东帝汶人民就不能得救，塞拉利昂就没有持久和平的前景，就没有人帮助重建阿富汗。

40年前，约翰·肯尼迪总统预测世界上将有25个国家拥有核武器。但是，《不扩散条约》在国际安全保障措施支持下，以确保这种恶梦般局面并没有出现。

所有这一切都应该让我们看到联合国在联合国出色的秘书长科菲·安南的领导下，在世界事务中可发挥的重要作用。我们在这里大会中各国有责任确保联合国维持和平和帮助建设繁荣的合法性、权威和能力得到加强，而不受破坏。

今天，除对国际和平与安全的传统威胁外，联合国和世界社会还面临三种日益严重的挑战：失败的国家、恐怖主义和大规模毁灭性武器。

世界已在阿富汗看到国家崩溃的极端危险，那里秩序崩溃、法律瓦解、无政府主义猖獗。我们国际社会必须接受我们让这一国家瓦解的责任。基地组织和它们的邪恶教义乘虚而入。如果我们以为，过去近10年阿富汗境内的动乱是一个独特的情况，那只是自欺欺人。在世界许多地区，我们的公民同胞被迫生活在匪徒统治之下，没有我们大家都应理所当然地享有的安全和自由。

如果我们认真地认为我们是一个国际社会，那么，作为联合国成员，我们必须接受责任，帮助预防国家瓦解，并在国家已经瓦解后，帮助它们恢复秩序。

联合王国本身作为国际安全援助部队牵头国在阿富汗与联合国合作的经验，表明什么是能做到的；但是，我们大家都知道，还有更多的工作需要做。我们需要有一个有更加明确的结构和有条有理的办法来解决这个日益严重的已经崩溃或正在崩溃的国家问题。

办法是有的，今年3月在蒙特雷和本月早些时候在约翰内斯堡，国际社会按照千年发展目标努力，减轻世界上处于最不利境况人民的贫困。我们将以行动支持这项承诺。在1996年到2006年期间，联合王国将把它的发展援助增加一倍。

同世界贸易组织（世贸组织）多哈回合一起，我们有能力开创一个可持续经济增长与繁荣的新时代，

为发展中国家建设一个更加稳定的政治未来，以及一个更加安全的全球环境。

但是，人民不能摆脱贫困，除非他们也摆脱恐惧。安全不是可有可无的，它是必要的。三年前，塞拉利昂一半以上曾在叛军控制之下；一半以上的人口流离失所；无数平民已经被谋杀、绑架或者遭受可怕的肢体伤残；日益严重的疾病和饥饿笼罩全国。由于联合国和英国干预结束这场持续10年的内战，现在人民正在重返家园，重建他们已被打碎的生活。但是，对这样的局势必须要有长期承诺。

正如我们在阿富汗已发现，当我们处理瓦解中国家时，我们也必须处理对国际法和国际正义的第二个挑战——全球恐怖主义。

打败恐怖主义是世界所有国家及其所有人民——黑人、白人、佛教信徒、基督教信徒、犹太教信徒、穆斯林、印度教信徒和锡克教信徒的共同利益。绝不能让恐怖主义或恐怖主义分子有藏身之处；绝不能让他们的资金有藏身之处；也不能让他们在理论上藏身之处。有人所说的恐怖主义分子和自由战士的区别，是假的、危险的。他们的受害者没有得到这样的区别。国际法中也绝不能有这样的区别。

安全理事会第1373（2001）号决议为我们所有国家规定了新义务。联合王国有幸担任反恐怖主义委员会主席。各国已作出压倒性积极响应。但是，当我们想起去年9月11日丧生的那些人，我们不能放松我们的集体决心。

大规模毁灭性武器的扩散随同不遵守国家和恐怖主义威胁一起构成了当前对全球安全的最大威胁，对执行联合国法律给予普遍支持以大规模毁灭性武器领域最为坚定。

《不扩散核武器条约》、《化学武器公约》和《生物和毒素武器公约》构成了世界上意义最为重大的国际法之一。在过去三十年里，这一系列法律文献除了一项颇不光彩的例外情况之外，确保了没有任何国家诉诸这些世界上最凶恶的武器。

这一例外便是伊拉克。二十多年来，萨达姆·侯赛因的政权一直藐视和阻挠实施国际法制的种种努力。伊拉克是唯一因为违反《化学武器公约》而受到联合国谴责的国家。伊拉克对其两个邻国发动了侵略，并向该区域五个国家发动了导弹攻击。伊拉克对其自己的人民使用毒气。萨达姆·侯赛因长期以来一直在嘲弄联合国的权威。世界上没有任何一个国家像伊拉克那样蓄意和玩世不恭地欺骗每一个国家。没有一个国家像伊拉克那样对联合国形成根本性的挑战。

每一个社会，从最小的村庄到大会在此所代表的国际社会，都必须有规章，国际社会每一个成员都必须承担遵守和维护这些规章的责任。没有这一规章，国际社会的概念将不复存在。所以，我们之中信奉积极的国际社会的人对伊拉克继续藐视联合国意志的情况不能袖手旁观。我们所有相信联合国的国家现在必须就如何对付伊拉克下定决心。联合国的权威本身正在受到威胁。

我们不能容许伊拉克严重损害本组织及其所代表的国际秩序。我们不能允许伊拉克继续藐视联合国的十年决议。如果这么做，我们将会发现侵略者已经到处将我们的决议作为一纸空文抛在一边。我们花了57年建立起本组织，使其不仅仅成为一个发表言论的场所。现在，我们不能允许这一工作付诸东流。

人们有的时候必须作出一些艰难选择。关于伊拉克，我们现在已经到了作出最终选择的关头。如果我们未能回应这一挑战，联合国本身将受到严重削弱。而且这将使世界变成一个更为危险的地方。

正如布什总统在其星期四措辞强硬的大会发言中明确指出的那样，面对伊拉克的藐视，我们必须保持坚定并确保落实联合国的意志。我们必须要求伊拉克重新接纳核查人员不受限制地到处进行检查。我们不仅仅关心而且有责任确保伊拉克充分遵守国际法。我们必须向伊拉克表明并且自己意识到，伊拉克不履行其义务将产生的后果。

是的，在回应伊拉克所构成威胁的过程中，我们还必须处理科菲·安南先生在其发言中雄辩和系统阐述的其他国际挑战。

在过去一年里，我们目睹了以色列和被占领土安全局势的恶化。现在比以往任何时候都更需要国际社会对中东和平进程进行参与，以确保我们大家都希望看到的结果：以色列和巴勒斯坦这两个国家在安全理事会第242（1997）号、第338（1973）号和第1397（2002）号决议规定的安全和公认的边界内并肩生存。

在克什米尔，我们应该继续敦促印度和巴基斯坦保持克制，并寻求解决长期的冲突。

冷战结束之际，我们大家都希望子孙后代将能够拥有一个以合作而不是冲突为国际事务特征的世界。如果我们在反对恐怖主义的战争中以及在回应大规模毁灭性武器的这种威胁过程中携手对付国家不遵守行为，这一目标仍是可以实现。

本机构的创立者曾面临的任务还是很严峻的。但他们将崇高的价值和头脑冷静的现实主义相结合，创立了历史上避免战争的最伟大手段。本组织创立者的成就令人肃然起敬。但本组织目前面临着新的和正在出现的威胁。我们必须正视这些危险并积极地回应对世界各地和平和公正所受到的威胁。我们大家都信奉国际法律和正义的这些原则，并有义务确保坚持和执行这些原则。

主席（以英语发言）：我现在请罗马尼亚外交部长米尔恰·杰瓦纳先生阁下发言。

杰瓦纳先生（罗马尼亚）（以法语发言）：阁下，首先请允许我祝贺你当选大会第五十七届会议主席。我同样祝贺即将离任的主席韩升洙先生阁下，感谢他为已完成的出色工作所做的贡献。我还要对此前的发言者作出响应，热烈欢迎瑞士成为本组织的新会员国，以及东帝汶即将加入我们的行列。

全球安全模式仍处在2001年9月11日恐怖主义攻击事件之后的变化过程之中，它对国际社会构成了

严峻和未曾预料到的挑战。我们一直面对着惨痛的证据：我们的安全比我们想象得还要脆弱，民主和自由受到攻击。我们突然意识到，打击恐怖主义是我们大家的工作。

大家都看到，我们罗马尼亚对联合国的声援呼吁作出了迅速和建设性的回应。我们参加国际援助阿富汗部队于 2001 年 12 月获得了罗马尼亚议会的批准，这清楚地证明了我们决心不仅从精神上而且在实际中履行我们对联合国的原则和宗旨的承诺。

在安全理事会第 1373 (2001) 号决议通过之后，我们颁布了法律，防止在罗马尼亚向恐怖主义组织和行动提供资金，我们已经批准了 12 项联合国关于恐怖主义问题的公约和议定书。

我们一直与我们的战略同盟一起积极参与在阿富汗的行动，我们正在共同处理反恐斗争的后果。

(继续以英语发言)

但我们国际社会的行动是否充分？秘书长在其开幕词中描绘了一幅和平正在受到威胁的严峻画面，并正确地提醒我们承担起责任。

罗马尼亚认为，必须毫不含糊地谴责和积极地打击各种形式的恐怖主义和暴力狂热，为此必须在国际一级开展实质性、一贯和一致的合作。资助恐怖主义显然是这种行动的目标。罗马尼亚认为，可利用东南欧的区域联系和联合行动的经验，促进制止恐怖主义集团的资金流动。

恐怖主义威胁使我们更加警惕，加紧控制大规模毁灭性武器以及诸如地雷和小武器等常规武器的使用和扩散。这些武器往往可能落入危险分子的手中。在这方面，罗马尼亚呼吁伊拉克遵守安全理事会现有的决议，允许联合国视察员立即和无条件地返回，以便能够作出与伊拉克人民以及与这个区域的安全和稳定相关的决定。1990 年在通过关于伊拉克问题的第一项决议时，罗马尼亚当时是安理会成员，为取得协商一致意见作出了贡献。我们认为，安全理事会对于

持续无视其决议的行为，必须坚定地采取对策。如果对全球安全可能受到威胁的担忧得到证实时，我国政府的立场将是旗帜鲜明的。我们将一如既往，同我们的盟国和爱好自由的国家站在一起，维护世界和平。

必须对伊拉克长期蔑视安全理事会的权威作出坚定的反应也是因为全球安全受到大规模毁灭性武器的威胁。必须克制要把这些原则适用于其他地方性冲突的想法，如果已存在着对话与和平解决的机制，就尤其应该如此。虽然各国对本国安全有控制权，但它们也有责任确保安全措施不损害民主基础。我们可以对这些新的现实作出调整而不牺牲人权和普遍价值观念。确实，通过尊重公民自由和促进平等机会及社会融合，我们就能帮助铲除恐怖主义的根源：由于贫穷和边缘化而更加深的怨恨和沮丧。

这是预防冲突的基本要素，但国际社会的早期预警和早期介入做得不够。过去十年的经验表明，现在是从具体解决短期问题走向以综合方式进行长期国家建设的时候了。所谓“综合”，我是指国际对策应基于有关组织之间的有效分工，有共同的任务和明确的指挥链。“长期”则是指国际支助应在看到当地有了持久的安全以及地方政府已掌握实权后再撤离。

阿富汗的稳定和复员进程是对变化着的国际合作方式的考验。重建努力的最终目标是使阿富汗人民能够持续发展和当家作主。最近暗杀卡尔扎伊总统的企图表明阿富汗目前的局势还很脆弱。这次事件以及在喀布尔和其他城市发生的袭击清楚地提醒我们记住阿富汗世代代为恢复主权以及为赢得管理自己国家的权利所付出的代价。

联合国作出大量努力，在阿富汗恢复民主和经济，应受到赞扬。罗马尼亚认为，只要还存在再次发生严重暴力的危险，联合国就应继续作出这种努力。罗马尼亚已为国际援助提供了大量资金，并准备根据阿富汗政府的需要，提供更多的援助。

但对阿富汗的援助不应只限于该国的疆界之内。只有扩大视野，着眼于整个中亚的发展，才能确保阿

富汗和这个区域的稳定。我们必须找到一种方式把欧洲和中亚联系起来，努力制定综合战略，不仅在欧洲，并且在欧亚，加强民主和繁荣经济。必须采取的第一步是停止东欧和高加索地区的“冻结的冲突”。

东南欧积极的事态发展表明，如果国际社会同心协力采取行动将能取得何种成就。联合国及其国际伙伴，特别是欧洲联盟、欧洲安全与合作组织和北大西洋公约组织，作出了不懈的努力来帮助在法制和族裔容忍的基础上重建社会，但这个进程尚未完成。十分重要的是，秋季举行的这次决定性的选举明白无误地表明，民主已在西巴尔干地区生根。这个区域的领导人应通过确保自由和公正的选举，使它们的国家走在通往欧洲一体化的正确道路上。在罗马尼亚更接近实现欧洲——大西洋一体化这个远大目标之际，我们将继续作出积极贡献，努力消除东南欧内部的各种隔阂，使整个区域更快地加入欧洲主流。

过去十年中的冲突使世界看到必须对战争恐怖罪行采取行动。《国际刑事法院规约》于7月1日生效，这是向前迈出的非常重要的一步。罗马尼亚今年批准了《国际刑事法院规约》，并继续坚定地致力于确保法院有效运作，成为执行国际法的可行和必要的工具。本着这种精神，我们鼓励正在进行的讨论，这些讨论已澄清了一些未决问题。

我们决不能忽视中东的暴力将升级到无法控制的程度这样一种危险。我们最近同该区域的政治领导人进行的讨论使我们更加坚信，必须找到放弃战争逻辑、支持和平逻辑的途径。我们呼吁双方进行认真的谈判，以谋求和平、全面和持久的解决办法。谈判的成功与否，其后果不仅关系到周围地区，而且影响到可被称为大中东的地区，包括中亚至北非的整个地区。

二十一世纪面临的两种严重挑战是，打击恐怖主义和对安全的新的威胁，以及使全世界所有人都能获益于全球化。对于这两种挑战，联合国都可发挥重要的决定性作用。目前的局势要求我们在处理全球议程时必须满足人民的愿望，早日取得成果。我们必须始

终如一和实事求是地履行我们在多哈、蒙特雷和约翰内斯堡作出的承诺，以及在诸如儿童问题特别会议等联合国主要会议上作出的承诺。我们必须对非洲人民的人道主义需要制定明确和鼓舞人心的紧急对策，促进为非洲大陆可持续发展创造条件。

要取得切实可见的进展，就需要在全球化利益相关者、各国、各公司、国际组织以及当然还有民间社会之间展开新形式的合作。要有效地履行我们的承诺，就必须建立适合今天现实以及重新加强各国责任感的新的结构。最后，要成功地实现千年发展目标，就必须有一个严格和可核查的制度来监测执行情况。新的参与和伙伴关系意识必须促使我们作出更大贡献。在这方面，我们对布什总统宣布美国将重新加入联合国教育、科学及文化组织表示欢迎。

中欧在今后几年中将逐渐从经济转型国家变为欧洲联盟的成员，这证明，有着正常运作的市场经济的民主社会和开放的社会是可行的道路。但这要付出代价，这就是在政治上和经济上作出关于成功转型的困难决定。

我们幸运地得到欧洲联盟的财政支持和专门知识，这对保持有时痛苦的改革方案的势头和公众的接受是至关重要的。反过来，我们也将做同样的工作，分担国际责任和援助的负担。我们不仅负有道德的、历史的、而且战略的责任，以满足我们地区和其他地区的穷人和处境不利者的需求。不满情绪和理想破灭产生不稳定，这反过来给恐怖主义盛行提供了肥沃土壤。

各国政府、企业和民间社会有独特的机会通过利用强大的新的信息和通信技术来加快经济发展。在筹备即将于2003年在日内瓦和2005年在突尼斯举行的信息社会世界首脑会议期间，罗马尼亚将于今年11月7日至9日主办同国际电信联盟和欧洲经济委员会联合组织的一次部长级区域性会议。我们的目标是制订一项初步的行动计划，其中含有消除数字鸿沟的具体机制。

安全理事会是联合国的关键。罗马尼亚认为，我们必须加倍努力以促进该机构改革。安理会的组成应该更加代表我们全球成员，并且应该更加准确地反映今天势力均等的现实。罗马尼亚是 2004 年至 2005 年安理会席位的候选国，因为我们对作为全世界和平与稳定的可信的、有效的贡献者的联合国作出深刻的承诺。

在本届会议结束之后，我们将把什么东西带回家？我们需要思考如何消除临时合作的习惯。我们需要有创见地思考，并且起草持续不断的团队工作模式，我们应该更加能够接受人民对联合国的期望。这就是我们如何能够履行我们的承诺。并克服被视为各国际组织的障碍的东西：言行不一。让我们在结束本届会议时，决心努力详细地提出我们的保证和成就，使我们说的话更有力度，并提高我们的信誉。这毕竟是我们独特的力量的源泉。

主席（以英语发言）：我现在请德国副总理兼外交部长约施卡·菲舍尔先生阁下发言。

菲舍尔先生（德国）（以德语发言；发言的英译文由其代表团提供）：主席先生，我首先要祝愿你成功地担任你的重要职务。我们感到高兴的是，作为我们的捷克邻居的代表，你将主持今年的大会。我还要对离任主席表示衷心感谢。

我赞同欧洲联盟丹麦主席所作的发言。

一年前，鄙视人命的 9.11 恐怖事件使世界感到震惊。民用飞机变成导弹，在筹划这些“导弹”的部署时完全不顾人命。毁灭性的后果造成家破人亡，使希望破灭，以及无论其年龄、性别或宗教信仰，使许多人粉身碎骨。三天前，我们在纽约这里举行的一次感人的仪式中悼念受害者。我们没有忘记 9.11 情景；我们心有余悸。我们同美国的团结是牢不可破的。我们理解我们的美国朋友。象他们一样，我们不准备生活在恐怖主义所代表的达摩克利斯之剑下。

针对美国人民和政府的致命袭击也是对所有开放社会的袭击。无数国家悼念它们在数千名世贸中心

受害者中的国民。任何开放社会本来都会遭到这一袭击，但是，恐怖分子特意挑选了作为自由与民主象征的美国。

我们知道，新的集权主义的挑战也是针对我们大家的。自 2001 年 9 月 11 日以来，国际社会不得不从一个全新的角度看待 21 世纪初和平与安全的问题。我们将不能够同象乌萨马·本·拉丹这样的恐怖分子谈判。他的目标是杀死尽可能多的无辜者，从而制造最大程度的恐怖与恐惧。如果恐怖分子成功地获得更加可怕的武器，他们将毫不犹豫地对我们使用这些武器。因此，我们必须在打击恐怖主义的国际联盟中共同努力，以战胜并摧毁这一国际恐怖主义网络。必须不惜一切代价地防止宗教仇恨，激烈的区域冲突、恐怖主义袭击以及部署大规模杀伤性武器的危险十分危险地结合起来。

但是，最重要的是我们绝不能忘记：一方面，必须用军队和警察坚决地同恐怖主义作斗争；另一方面，我们需要解决在《千年宣言》中十分正确地得到强调的政治和社会冲突，因为这些冲突形成了恐怖主义的发源地。选择一种方法而忽视另一种方法有可能导致失败。

我们的共同目标是：使我们各国人民能够生活在安全与自由之中，不愁吃，不愁穿。为实现这一目标，我们需要一个全球合作性安全制度，不象从前的冷战对立，这一制度包括与安全有关的所有全球政策水平：大国之间的关系及其联盟以及区域危机的潜在危险和不对称冲突构成的威胁。因为在 9 月 11 日之后，有一件事情比以往任何时候变得更加清楚：就象内战和区域冲突一样，恐怖主义对世界和平构成威胁。因此，这样一个制度绝不能没有强制实施手段，而是必须通过可靠的核查制度和可执行的制裁机制在所有三个领域发挥作用。我深信，建立这样一个全面的全球合作性安全制度将是我们在 21 世纪的中心政治任务。

这一问题只能通过多边主义得到解决，这就是说如果各国共同努力。恐怖主义不分国界，实现全球化

是各国政府再也不能单独执行的任务。因此，联合国在建立这样一个安全制度方面起着主要作用；联合国是制订全球准则的最重要论坛。没有任何其他组织具有可比较的合法性与可信性。因此，通过继续走秘书长的改革之路来决定性地加强联合国采取行动的能力是德国外交政策的主要焦点。

伊拉克的事态发展使我们深感关切。萨达姆·侯赛因政权是一个残暴的独裁政权。在他的领导下，伊拉克袭击其邻国伊朗和科威特，向以色列发射导弹，以及对伊朗和本国库尔德人使用毒气。该政权对伊拉克人民来说是可怕的，并且是该地区的一个危险。出于这一原因，执行了一项有效的遏制政策，对禁飞区实行了可靠的军事控制，以及自海湾战争以来，建立了一个针对伊拉克的严格制裁制度。

巴格达政权绝不能拥有和生产大规模杀伤性武器或发射这些武器的系统。尽管安全理事会提出了具有约束力的要求，但萨达姆·侯赛因拒绝对国际社会提出的有关其大规模杀伤性武器的紧迫问题作出可信的、可核查的答复。因此，联合国不仅必须保持对伊拉克政府的压力，而且还必须加强这一压力。

布什总统在最近的讲话中求助于安全理事会，我们对此表示欢迎。即便变得非常困难，但我们必须尽力找到一项外交解决方法。

安全理事会和各会员国必须明确无误地向巴格达表明：让武器视察员无限制地和无条件地重新进入伊拉克，是避免伊拉克和整个区域遭受巨大悲剧的唯一途径。伊拉克政府必须全部和立即执行所有安全理事会有关决议。

然而，我们不想要任何导致使用军事力量的不自主的行为。打击国际恐怖主义的斗争仍然很危险。我们尚未得以稳定阿富汗。克什米尔、中东和高加索的爆炸性区域冲突，必须得到解决或至少得到有效的控制。

我们要提出一些中心问题。真正用尽了所有经济和政治压力手段了吗？军事干预会有何种后果？它

对区域稳定意味着什么？它对中东冲突有何影响？有新的、具体的调查和事实吗？按照评估的局势成为承担巨大风险、即在今后数年甚至几十年中为整个区域的和平与稳定承担责任的理由吗？这种行动会得到阿拉伯邻国的同意吗？它会对全球反恐主义的联盟的持续带来何种后果？面对这些公开的问题，我们对军事行动深刻怀疑，因而坚持我们的作法。

我要提出另外一个问题，即和平解决中东问题是否无法更大地促进建立区域稳定、成功地打击恐怖主义以及有效地控制和解除大规模毁灭性武器。这样，巴格达政权不就被更加有效地孤立，因而产生对变革的政治压力吗？为该区域寻求新的秩序的合作办法不是给中东带来民主的更有希望的方法吗？这一方法不是会得到该区域大国的支持吗？

恐怖主义与区域冲突之间的联系在近东和中东是再清楚不过的。因此，和平方面的突破在世界这一区域是极为重要的。国际社会在中东问题上达成的协商一致意见，比以往任何时候都更加广泛。我们必须一道努力实现布什总统为 2005 年所设想的目标，即以以色列和民主的巴勒斯坦两国在安全和得到承认的边界内作为邻国而共处。欧洲联盟为实现这一目标制订了一幅路径图。尽早召开有关中东问题的会议，会有助于构筑桥梁和加速进程。我们同欧洲联盟的伙伴们一道，准备在这方面做出巨大贡献。

中东的全面和平还必须包括黎巴嫩和叙利亚。沙特阿拉伯的重要倡议，保证阿拉伯世界届时也会准备充分实现其同以色列的关系正常化。

不公正和持久地解决区域冲突，我们就无法消除恐怖主义分子的征兵基础，从而无法成功地对付不对称的威胁。阿富汗就是这一方面的明显例子。塔利班制度已在那里崩溃，卡伊达网络已基本摧毁。我们仍然要进行很大的努力才能称该国的局势已经稳定和安全，但可以看到取得了进展。波恩会议协定规定的执行，首先是组成合法的临时政府。在彼得堡展开的进程已随着于 6 月份召开支尔格大会而进入下一级。

阿富汗人民多年来首次有机会过上基于自治的体面的生活。

然而，阿富汗人民只有在看到和感到国际社会也履行其重建该国的保证时，才能勇气倍增。捐助国的承诺必须以具体的项目来实现。

全球合作安全的制度必须基于全面的安全概念。这不仅必须包括军事安全，而且还包括经济、人权、民主和文化。

“要实现一个更安全的世界，我们就必须建立一个更美好的世界”这就是布什总统在今年 5 月向德国联邦议院发表令人印象深刻的演讲时对该局势的总结。因此，建立合作的全球安全还意味着建立一种新的全球经济秩序。必须同样考虑到发展中世界和发达世界的所有需求。必须更公平地分配资源。较穷的国家必须能够参加国际贸易并利用全球化的机会。这需要各国均自由地进入市场，以及实现经济和政治自由和公正与可靠的法律框架。

我们尤其不能对非洲的问题视而不见。该大陆南部的食品情况尤其引起关注。那里无数的人民正在挨饿，需要全面的援助。然而，在津巴布韦这一非洲以前的粮仓，一项完全不负责任的政策成为局势困难的原因。在那里，饥饿主要不是由于欠收或干旱造成的，而是由于自我摧毁的管理造成的——即一个通过人民的痛苦而抓住权力不放的政策。这种政策取决于一个事实：即国际社会的人道主义良知及承担责任的意愿将会减轻其后果。我们必须用非洲自己在非洲发展新伙伴关系框架内所明确的基准来检查这一政策。

气候和能源政策是新的全球经济秩序的一个关键组成部分。《京都议定书》可以看作是全球气候保护的里程碑。我感到高兴的是，几个国家最近宣布了批准该议定书的计划，希望这将很快实现以便该议定书能够生效。从长远来看，一个合理的能源政策——这意味着首先是促进可再生能源和节约的能源消费——是对气候问题的最佳解决办法。因此，我们今

天就必须开始这样做。不要忘记，困难的经济和生态问题以及对社会和人道主义的影响也将日益威胁到稳定和安全。

保护人权必须成为全球安全制度的支柱之一。如果不保护人权并实现人权，所有确保和平的努力就会失败。我们需要一套有约束力的全球价值，以防止并解决由于不平等、不公正和剥夺自由而产生的冲突。在这方面，也需要各国发挥决定性和积极的作用。此外，我们今天必须谨慎地确保不会以打击恐怖主义为借口而剥夺基本人权。谁也没有权利获得“反恐奖金”。

全球集体安全必须要符合它所体现的具有约束力的法律框架。需要以一套日益完善的国际规则来制约全球化进程。因为国际法律和法治构成和平与有秩序的共处的不可或缺的基础。所以，成立国际刑事法院对我们非常重要。其规约于 7 月 1 日生效；德国同欧洲联盟的所有其他成员一道属于批准该公约的 79 个国家。缔约国大会本星期已同意成立该法院。明年春天我们将庆祝其在海牙开庭受理案件。国际刑事法院将尽快以及尽可能有效率地开始工作。但它的工作绝不能从一开始就被削弱。

我国正申请成为安全理事会 2003-2004 年期间的非常任理事国。德国要按照我所概述的方针在联合国系统内与发展国际安全制度方面发挥积极作用。我要请各位成员在 9 月 27 日的选举中把票投给我们。

主席（以英语发言）：我现在请古巴外交部长费利佩·佩雷斯·罗克先生阁下发言。

佩雷斯·罗克先生（古巴）（以西班牙语发言）：一年前，由于 9 月 11 日的野蛮罪行，大会不得不推迟。当时全世界掀起声援美国人民的浪潮，特别是声援毫无道理的恐怖主义袭击的近三千名无辜受害者的家属。

为建立在联合国主持和领导下的真正国际联盟创建了条件，绝对尊重《宪章》庄严所载的宗旨和原则。几乎所有国家超越意识形态、政治、文化和宗教

分歧，表达了愿意积极地同这一无疑牵扯到共同利益的努力进行合作。

然而却有人强加另一种观念。他们非同寻常地说什么，如果谁不支持一个单一国家决定的战争，那么他便是在恐怖主义一方。它甚至向安全理事会宣布，该国保留今后单独向其他国家发动进攻的权利。接着便发动了单方面的战争，伤亡人数我们至今不得而知，其最具体的后果大概是对联合国和多边主义作为处理目前我们面前的复杂挑战手段的信誉的打击。

今天的后果是什么呢？存在着更大的仇恨、复仇和不安全感，这无助于打击恐怖主义。危险的仇外和歧视倾向威胁着多元和民主世界的存在。在公共自由和民权领域又有了倒退。

与此同时，某些国家缺乏政治意愿，在没有选择性和双重标准的条件下积极适用现存的 12 项关于恐怖主义的国际法律文书。此外，在今天如此重要的国家恐怖主义界定方面仍未取得进展。

古巴在过去 40 多年来一直是恐怖主义行径的受害者，我们在大会上严肃坚定地陈述了自己的立场，并坚决谴责了 9 月 11 日的犯罪行为和恐怖主义，但我们也出于道义考虑和对国际法的尊重而反对战争；我们签署并批准了 12 项打击恐怖主义的国际公约，并为打击这一祸害而通过了一项国家法律。我们同安全理事会为此目的建立的委员会的工作展开充分合作，在双边一级，向美国政府提议通过一项打击恐怖主义的方案；令人不解的是，这一提议遭该国政府拒绝。

直到今天，而且尽管古巴没有研制，而且从来没有打算研制核武器，它仍然不是不扩散核武器条约的缔约国，因为它是一份不够充分和具歧视性的文书，允许建立核大国俱乐部，而没有任何具体的裁军承诺。然而，作为古巴政府的明确政治意愿及其对确保世界和平有效裁军进程的承诺的表示，我国已决定加入不扩散核武器条约。这样我们再次确认了，我们希望将在严格的国际核查下最终彻底消除所有核武器。

此外，并且尽管只有在美洲的核武器国家奉行敌视古巴的政策，不排除使用武力，但古巴仍将批准在拉丁美洲和加勒比地区禁止核武器条约，即特拉特洛尔科条约；我国是于 1995 年签署该条约的。

在今天这样一天，我愿重复古巴在大会上届会议上的发言：

“只有在联合国领导下，我们才能打败恐怖主义。合作，而不是战争才是出路。协调行动，而不是强加行动才是办法……”

“古巴重申谴责一切形式和表现的恐怖主义。古巴重申它将不会允许使用其领土为袭击美国人民和其他国家人民而开展恐怖主义行径。”

(A/56/PV. 50, 英文第 21 和 22 页)

我们在为中东的和平寻求公正持久解决方面为什么看不到发动阿富汗战争时同样的热情？有些人为什么对巴勒斯坦领土遭入侵和对其人民的犯罪行为没有一句谴责之词？为什么对有选择的刺杀和对平民百姓使用武装力量没有任何谴责？为什么会给予以色列军队行动不受惩罚的保证进而束缚住安全理事会之手？在执行安全理事会决议，确保宣布以东耶路撒冷为其首都的独立和主权巴勒斯坦国方面为什么没有坚定行动？世界上唯一的超级大国为什么在不同的情况下表现有所不同？巴勒斯坦的母亲们所遭受的痛苦为什么永远看不到尽头？她们的孩子们如同 9 月 11 日中无辜人民一样也遭受谋杀。这些问题应该由在本大会堂内那些承担起在被占领的巴勒斯坦和阿拉伯领土上所发生的一切的责任的人们来回答。

一场攻击伊拉克的新战争似乎已经不可避免；在过去 10 年里该国人民所遭受的不断侵略局势将恶化。现在的口号是“先发制人的战争”，公然违反《联合国宪章》的精神和文字。

古巴捍卫的是原则，而不是权宜之计。因此，虽然其支持者会感到失望，古巴坚决反对这场战争。即使美国政府对我国人民维持并加强其 40 年的封锁，

古巴并没有出于反美精神而行事。但是出怯懦或政治考虑而不讲实话不是古巴革命者的特点。因此，古巴在此指出，它反对针对伊拉克的新的军事行动。我们这样作但仍然记得，古巴曾经支持安全理事会有关要求伊拉克政府结束对科威特占领的决议。

我们认为今天研制大规模毁灭性武器是不智之举，因为我们设想世界和平的唯一可行之路是通过全面和彻底裁军，包括核裁军，以及将目前用于武器上的资金转用于解决人类严重社会和经济问题。

阿拉伯国家坚决反对这场战争，多数欧洲国家也不赞同。国际社会对于在没有证明的说法基础上宣布新的战争和不顾伊拉克不可能对美国构成威胁的明显事实日益感到不安。

如果美国对伊拉克发动新的战争，无论是将其强加于安全理事会，还是违背国际舆论单方面作出决定。我们都将看到出现一个单边主义的世纪，看到联合国被迫靠边站。那么，冷战时代看来也不象现在即将无可避免地降临世界的时代那样无望和危险，我们都还记得很久以前冷战时代的两极化、各种错误和矛盾。

必须拯救联合国。古巴主张必须维护联合国，并对其进行最深刻的改革和使其民主化，但这样做时必须尊重《联合国宪章》，而不是改写或歪曲其宗旨和原则。最终必须使大会发挥《宪章》中所规定的作用。目前安全理事会的名誉受到损害，人们理所当然地对它持怀疑态度，必须把它从这种状况中拯救出来，以使它成为真正的具有代表性的机构。我是在谈把第三世界的存在、而并非军事强权作为成为一个民主机构成员的理由；我是在谈从一个透明的机构中清除否决权和其他反民主的做法；我是在谈终止秘密策划以及由少数国家秘密作出实质性决定然后强加于其他国家的做法。

今天，联合国受到的威胁超过了以往任何时候，古巴坚决主张必须在国际关系中维护多边主义。这就是为什么我们对建立国际刑事法院的谈判的完成情况

感到沮丧。古巴过去支持国际刑事法院，认为它将是一个公正、不偏不倚、有效和独立的机构，补充国家司法制度。把安全理事会当作一种工具来实际上修改建立法院的国际条约，或者把屈辱的双边协定强加于人，迫使他们违反根据这种文书承担的国际义务，这不仅是傲慢的做法，并且不负责任。

现在吹嘘的国际刑事法院不是我们所需要和努力争取的机构，因为它屈从于霸权主义的政治利益，可能成为受人操纵的工具，从开始建立到作出决定都受到安全理事会一个常任理事国的制约。我们怎么能指望这样的机构在国际上声张正义？这个机构没有作出关于侵略罪行的定义，将接受安全理事会的指示，根据安理会一个常任理事国的要求，取消或无限期延长审判。谁能保证刑事法院最终不会变成成为最强大的国家的干预和支配行为服务的工具？

今天古巴在这里重申它最近在约翰内斯堡首脑会议上表达的观点：必须改革国际金融机构。必须用合法的机构来取代国际货币基金组织。世界银行工作的目标必须是支持 130 多个第三世界国家真正行使它们的发展权利。必须向联合国系统提供新的财政资源，以消除贫穷、不发达、疾病和饥馑。必须使世界贸易组织不再为少数富国和强国的利益服务，而变为促进公正和公平的国际贸易制度的工具。

蒙特雷会议和约翰内斯堡会议的成果甚微，在这两次会议后自然出现了不满和怀疑的浪潮，这些再次提出了这样一个问题：主要的工业化国家缺乏政治意愿，它们不愿意放弃其部分特权，以使不公平和不可持续的世界秩序真正发生变化，这种世界秩序使地球上三分之二的人生活在贫穷和无望之中。

我知道古巴的发言可能不会被这个大厅里的某些人所接受。我甚至能理解，他们可能把我们的话解释为是针对某个国家激烈言辞。我们必须用语言来维护真理，这就是古巴所做的，它将永远这样做。我们是一个人数不多的高尚的人民，我们很早就说过，对所有古巴人来说，“祖国就是人类”。

主席（以英语发言）：我现在请阿曼外交国务部长优素福·本·阿拉维·本·阿卜杜拉阁下发言。

阿卜杜拉先生（阿曼）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我十分高兴地代表阿曼苏丹国最热烈地祝贺你当选大会本届会议主席。我们向你保证，将与你全面合作，以实现我们维护全人类利益以及维持国际和平与安全的共同目标。

在这方面，我们谨表示感谢秘书长科菲·安南作出不懈的努力来促进国际和平与安全、国际法制和本组织在这方面的工作。我们还感谢他的年度报告，其中详细介绍了联合国取得的成就、前面的障碍和对今后的展望，代表着国际社会的良知和愿望。

我并借此机会对接纳瑞士联邦和东帝汶为联合国会员国表示欢迎。我们相信，它们加入联合国将发挥重要作用，促进本组织在实现国际和平与安全的崇高目标方面的工作。

我们在著名的纽约市纪念 2001 年 9 月 11 日恐怖主义袭击事件。我们再次对这次毫无理性的袭击的受害者的亲属表示最深切的同情和哀悼。我们还谨重申我们声援美利坚合众国打击在任何地方对无辜人民犯下的一切形式的恐怖行为。

由于和平进程在所有方面，特别是在以色列——巴勒斯坦方面发生严重倒退，中东局势日益紧张。这种情况的主要原因是以色列政府违反在 1991 年的马德里会议上确立的公平原则和基础，以及自从 1996 年以来的以色列的各届政府试图通过过度使用武力来强行实现和平。这违反了安全理事会第 242（1967）和 338（1973）号决议和以土地换和平的方案。以色列正在实行一种拖延和恫吓政策，并且正在无视有关各方所签署的国际文书和协定。这导致巴勒斯坦所有派别以各种形式对以色列占领进行的抵抗进一步加剧。

我国政府谴责一切恐怖主义行动，无论其动机如何，并对针对无辜平民所采取的一切暴力行动表示遗憾，无论这种行动是巴勒斯坦方面还是以色列方面所

为。事态发展已证明，对巴勒斯坦人民使用武力将不会导致公平的解决、暴力的结束或以色列政府所宣称的安全；它也不会结束巴勒斯坦人对以色列占领所进行的合法抵抗。这种抵抗的结束取决于以色列占领的结束。

所有阿拉伯国家都确认，以国际法和正义原则为基础实现和平是我们的战略选择。我们为此目的作出了很大努力，这方面的最新努力是今年 3 月在贝鲁特首脑会议上一致通过阿拉伯和平建议。这项历史性的建议得到国际社会的广泛欢迎，因为它符合国际法和原则，符合安全理事会第 242（1967）和 338（1973）号决议，这些决议要求以色列从自从 1967 年 6 月以来占领的阿拉伯领土，包括圣城耶路撒冷撤出，并给予巴勒斯坦难民返回原居留地的权利，而作为回报，阿拉伯国家将承认以色列并与其建立正常关系。

安全理事会第 397（2002）号决议提出了建立一个与以色列作为邻国和平共存的得到承认的巴勒斯坦国。在这方面，我国政府呼吁国际社会，特别是安全理事会成员承担其责任，确保以色列政府将遵守和实施有关国际决议并对阿拉伯和国际努力作出严肃的反应。

我国政府支持阿拉伯叙利亚共和国在恢复其被占领的戈兰高地问题上所持的正义立场，以及它提出的以色列应撤退到 1967 年 6 月 4 日时的边界的要求。本着同样的精神，我们支持黎巴嫩共和国关于恢复被占领的沙布阿农场的立场以及它关于以色列应充分实施安全理事会第 425（1978）号决议的要求，该决议要求以色列军队立即从所有黎巴嫩领土，包括沙布阿农场地区撤出。

由于自从 1990 年 8 月以来对伊拉克实行的经济制裁，伊拉克的整个人道主义局势继续是悲惨的。因此，我国政府强调，安全理事会有必要审查对一些国家实行的国际制裁政策，这种审查应导致缓和各国人民所遭受的人道主义苦难，并应考虑到作为制裁对象的政府实施国际决议的现状。

我国政府再次呼吁安全理事会结束伊拉克人所遭受的苦难。在这方面，我们呼吁在伊拉克和联合国之间继续进行对话和讨论，以期使伊拉克履行现有国际承诺。安全理事会需要建立一个明确和具体的机制，告诉伊拉克它需要怎样做才能结束悲惨的苦难，并实现经济制裁的最终和完全撤销。

我们对贝鲁特的阿拉伯首脑会议上的成就感到乐观和满意，特别是它的积极气氛，这种气氛在伊拉克和科威特之间创造了一种谅解与和解精神。在这方面，我国政府欢迎伊拉克提出归还科威特国家档案，并敦促伊拉克政府坚持进行不断和建设性的对话和认真的协商来履行其根据安全理事会决议所承担的但尚未履行的承诺，特别是关于战俘和失踪的科威特和第三国公民的义务。在这方面，我们敦促伊拉克政府与三方委员会和红十字国际委员会合作处理这个人道主义问题。

我国政府相信，只有各方通过联合国渠道和以任何其他现有政治方式作出持续的外交努力，才能解决伊拉克问题。因此，我们认为对伊拉克采取任何军事行动是没有理由的。我们欢迎美国总统乔治·W·布什在一般性辩论开始时所作的发言，他在发言中谈到通过安全理事会处理伊拉克危机。

我国政府深感兴趣和乐观的注视着在阿拉伯联合酋长国与伊朗伊斯兰共和国之间就两国在属于酋长国的三个岛屿即阿布穆萨、大通布岛和小通布岛争端问题上保持的正式接触。我们希望，这些接触和谈判将导致就解决这个问题一个有效机制达成协议。

我国以及该区域的其他国家非常关心在印度次大陆建立安全与稳定。在这方面，我们非常重视为控制印度与巴勒斯坦之间的冲突而作出的国际努力。我们敦促这两个国家利用国际外交，以便就能够导致和平和最终解决克什米尔争端的一个有效机制达成协议。

关于阿富汗，我们欢迎这个国家回到国际大家庭中，我们期待着在一个反映阿富汗各党派愿望的一个

政府的管理下在其领土中建立安全与稳定。我国政府非常重视为协助阿富汗政府而作出的国际努力和国际社会正在提供的财务和技术援助，这种援助是为了在多年的苦难和战争后重建这个国家并为阿富汗人民提供基本必需品。

我国谴责一切形式的恐怖主义。根据联合国在维护国际和平与安全方面的宗旨，我们重申支持打击恐怖主义的国际努力以及我们对有关国际决议，包括安全理事会 1373 (2001) 号决议以及我国加入的所有有关伊斯兰、阿拉伯和国际条约与协定的承诺。我国代表团表示准备与联合国合作打击国际恐怖主义，在这样做时遵循国际法原则和国家主权原则，并考虑到有必要在恐怖主义和反对占领的合法抵抗之间进行区别。阿曼苏丹国支持关于在联合国主持下召开一个恐怖主义问题国际会议的呼吁，以便就关于恐怖主义的一个明确国际定义达成一致意见，并建立一个处理恐怖主义问题和消除恐怖主义的机制。

我国坚信，各国加入和遵守关于裁军的条约和公约将会在区域和国际级加强和保持和平与安全。因此，阿曼苏丹国继续正式作为这些条约的一个签署国。在这个原则基础上，我们强调需要采取实际措施以在中东地区消除所有大规模毁灭性武器。在这方面，我们要求以色列加入各有关条约，首先是加入《不扩散核武器条约》（不扩散条约），并将其核设施纳入国际原子能机构的保障视察制度，这样做将创造有利气氛，并制止该区域的武器扩散。

我国要求联合国继续进行基础广泛的各项努力，以便使世界完全摆脱各类大规模毁灭性武器。我们特别敦促核武器国家制订各项限时方案，以便尽快实现这一目标。在这方面，我国政府赞扬美国和俄罗斯联邦就削减核武库问题达成协议。

我国是海湾合作委员会（海合会）的现任主席，并主办了 2001 年 12 月在马斯喀特召开的海合会最高委员会第二十二届会议。该首脑会议通过了各项决议，并取得了其他成就，包括会员国签署一项经济协

定，就所有进口物品征收 5% 关税标准化问题达成协议。该协议将在成员国海关联盟明年初成立时生效。委员会还就统一的海湾货币问题作出决定。这将加强经济体制，促进差别贸易并提高海湾同其他区域经济集团的竞争力，同时也有助于加强我们这些国家的劳动力市场和私营部门。该协定还将在大阿拉伯区域内吸引友好国家和世界市场的更多投资者和商业合作项目，

马斯卡特首脑会议取得的出色成果之一是领导人已决定邀请也门共和国参加若干海湾联席机构。作出这项决定的依据是双方都渴望并深信，也门逐步审慎加入海合会符合也门的经济社会需要和发展情况，也有利于该区域的共同利益。

我们正在努力保护环境。我国政府为规划全国环境保护战略取得了很大成就并采取了各项措施。但众所周知，有许多障碍威胁着我们国内、区域和国际的环境。缺乏足够的水源来对付人口增长就是其中的一个挑战，这个问题将危及我国人口并增加荒漠化风险，因此我们必须加紧进行科学研究并为此目的拨出必要的资源。

我们高兴地参加了可持续发展问题约翰内斯堡世界首脑会议，我们愿强调指出，我们十分关心会议通过的结果文件。我们还要借此机会强调必须遵守联合国各项决议和决定以及《宪章》。

主席（以英语发言）：我提醒各位成员注意 15 分钟发言时限，并敦促他们调整其发言，以遵守这项商定的限制。

图奥米奥雅先生（芬兰）（以英语发言）：我们在 9 月 11 日可怕恐怖主义攻击一年后来悼念这些罪行的无辜受害者。我们悼念他们的最佳方式就是挺身而出，对恐怖主义和其他威胁给人类安全带来的所有复杂挑战采取行动。虽然我们还不能迫切地说世界是怎样改变的，但世界已经不可挽回地发生了变化。我们甚至不知道是否成功地利用了我们一年前随即作出的反应，使世界成为一个更加美好和更加安全的生活场所。

阿富汗已不再是全球恐怖主义的基地，根除恐怖主义网的共同努力也正在取得进展，但新的攻击威胁并没有被消除。我们也会在某个阶段达到单靠军事力量和警察行动制止恐怖主义可以完成的工作极限。使用军事力量即使在针对基地组织和塔里班等显然必要与合理的情况下，也从未是一种合理的答案，目前我们必须在阿富汗充分利用以非军事手段处理危机的能力，还必须对重建和发展稳定和没有毒品的经济作出长期的承诺，使民主和尊重人权能够在这个 10 年来一直遭受战争和动乱的国家扎根。阿富汗只是当今的世界的许多地方之一，而这些地方都需要国际社会作出此类承诺。

我们还必须处理致使有人甚至把恐怖主义视为合理的情势。这样说并不意味着对滥杀无辜的恐怖主义有任何谅解。恐怖主义是一种罪行，无论其动机如何，其肇事者都必须依法受到惩处。

应该强调必须加强法治，这一点至关重要。当然恐怖主义分子向民主、人性和正义发动攻击时，我们不应也不能用有悖于恐怖主义份子所攻击的那些基本价值观念的手段打击恐怖主义。现在应该坦率地对 9 月 11 日后采取的措施进行审查，并纠正基于自由和正义的社会所不能接受的任何过分为。

国际刑事法院多年来一直在酝酿之中，创建该法院可被视为联合国的重大成就之一。创建该法院主要不是为了对付恐怖主义，但自 9 月 11 日以来，国际刑事法院的重要性显然有所加强而非削弱。国际刑事法院是芬兰和欧洲联盟的一项长期目标，我们绝不能允许它受到削弱，国际刑事法院绝不能成为一个有国际争议的问题。我们必须捍卫它，把它作为一个有效和独立的司法机构，以便使我们可以说服那些尚未加入的国家同我们一起共同使它具有真正普遍性。

恐怖主义只是我们安全所面临的许多新威胁之一，这些威胁已不再涉及民族国家之间的传统战争威胁。

在我们的整个国防政策和我们为建立集体安全所作的努力完全基于发动或制止传统战争这样一个

世界里，我们现在需要崭新的思维。不仅仅是因为军事力量在提供安全方面在部分程度上已变得无能为力。而且很明确，我们不能通过孤立或单方面采取行动来遏制这些威胁。

联合国及其安全理事会负有维护国际和平与安全的全球责任。全世界的人类生命具有同等价值。在危机局势中的人们需要国际社会的保护和行动。个别和小型危机可能转变为对国际和平与安全的重大威胁。各会员国必须给予联合国必要的手段，使其在预防危机、处理冲突和冲突后建设和平中采取有意义的行动。行动需要真正致力于多边主义，这种承诺必须超越民族利益和单边主义。不能任意行使多边主义。全球利益需要全球行动。

联合国历史上不可否认的一项成功是联合国组织的维持和平活动。联合国维持和平行动拯救了无数生命。但我们也知道，如果和当联合国没有能够或被允许采取行动时，可能会丧失更多的生命。原因是缺乏政治意愿或在安全理事会内国家利益占了上风。我愿重申安全理事会授权代表全体会员国采取行动。

维持和平的概念在联合国的存在期间经历了重大演变，从纯粹的军事行动到多样、复杂和持续的努力，在某些情况下已延伸至建立国家。维和行动中一个日益增长的因素是处理国内危机。这方面应得到进一步加强。整个处理危机努力应该以广泛合作和协调为基础。目前复杂的危机时常要求过高，任何单一组织无法应对。所有区域组织应与联合国和其他组织密切合作，分担维护国际和平与安全的重担。

中东依然是我们关切最为集中的区域。以色列和巴勒斯坦之间的冲突事实上恶化了。我们支持“四方”的各项努力，使和平进程在有关的联合国决议基础上再次启动。我们支持巴勒斯坦行政当局的改革努力，我们曾正确地要求必须进行这种改革；我们期望它为制止所有恐怖主义活动作出百分之百的努力。与此同时，巴勒斯坦人民必须能够得到一个明确承诺的前景和建立独立和稳固的巴勒斯坦国的时间表。巴勒斯坦

行政当局必须得到资源和条件，使其能够达到国际社会对它提出的要求和得到巴勒斯坦人民有权期望的利益。

中东和平进程不取得任何进展，该区域的任何军事行动便会产生极其危险和难以预见的后果。为使伊拉克无条件遵守安全理事会各项决议，所作出的各种努力必须依然是联合国的责任。

当建立联合国时，世界上的人口为 24 亿。现在我们有 60 亿人口，人口增长虽然在缓慢下降，但要到至少 100 亿时才能稳定下来。这是人类的巨大挑战。我们最多只有几十年的时间使我们的经济、生产和社会模式符合可持续发展的迫切需要。但这不仅仅是环境挑战。各国和各民族必须学会在一个日益缩小的世界中共同生存和行动；在这样一个世界里，任何人都不能单独行事。

在一个迅速全球化的世界里，积极开展国际合作的需求变得十分明显。在世界一个地区所作出的决定对其他地区会产生众多影响。这会很快导致国家之间和国家内部日益扩大的鸿沟和分化。全面执行千年宣言将会对弥合这种鸿沟产生重大影响。为实现宣言各项目标我们可以使用的手段的一个积极实例是非洲发展新伙伴关系，它表明非洲各国真正愿意为其未来负起责任。芬兰高度重视实施新伙伴关系。

全球化通过国际分工和更为有效地使用资源具有创造财富的潜力。它能够增加个人自由和使各社会更加开放。但另一方面，无可争辩的是，全球化并未以公平的方式使每一个人或每一个国家受益。全球化可能会给环境、核心劳工标准和工会带来风险和威胁，它能够给国家和少数民族文化带来挑战。它还可能产生社会破坏力。然而，总体来说，全球化不仅是不可避免的，而且具有潜在积极因素。联合国在为大家的利益而管理和利用全球化方面可以发挥重要作用。我们各会员国必须充分参与这一工作。

主席（以英语发言）：我现在请巴布亚新几内亚外交兼移民部部长拉比·纳马利奥爵士阁下发言。

拉比·纳马利奥爵士（巴布亚新几内亚）（**以英语发言**）：主席先生，我谨代表巴布亚新几内亚人民和政府同前面的发言代表一道祝贺你当选大会第五十七届会议主席。你当选领导大会表明了国际社会对你本人和贵国捷克共和国的高度尊重。

我借此机会表示，我国代表团诚恳赞赏你的前任南韩的韩升洙先生杰出地指导了大会第五十六届会议的工作。我还要明确表示，我国政府对秘书长科菲·安南先生阁下在处理我们今天所面临的许多紧迫国际问题时所表现出的持续有力领导和巨大外交才干深表赞赏。

巴布亚新几内亚欢迎并祝贺联合国最新的会员国瑞士，并期望着东帝汶民主共和国成为联合国会员国。

巴布亚新几内亚赞赏所有各方，包括印度尼西亚共和国、澳大利亚、葡萄牙和联合国在东帝汶问题上所表现出的政治意愿和智慧。我们还赞扬瑞士人民作出正式加入的联合国的集体决定。

在我国的一个新政府当选后，我们总理迈克尔·索马雷爵士阁下最近发表全国性讲话，详细说明了我国经济所面临的一些挑战以及为使其走上恢复的道路而需要采取的措施。他指出了需要采取补救措施的具体领域和部门。

在国内，我们缺乏应付这些挑战和实现有意义的目标所需要的能力。以下各种现象使这个问题变得更加严重，并进一步削弱了我们的能力：管理不善、缺乏经济管理能力和腐败现象增多、公众对政治领导人以及对代表制政府的要素信心降低。

巴布亚新几内亚的新政府决心通过处理这些问题来开辟一条新的道路。

采取了具体措施以促进贸易、投资和经济前景。非洲、加勒比和太平洋国家（非加太国家）的太平洋国家成员，与非洲和加勒比成员国一道，目前正在与欧洲联盟进行谈判，以谋求达成经济伙伴关系协定。

最近，我宣布了我政府外交政策的基本方向。我表示，这项政策的基础必须是在亚太区域发展和加强核心关系。

我们准备加强与我们的近邻的关系，并更加强调促进贸易和经济合作、投资以及教育和培训。

作为一个小岛屿发展中国家，以及作为一个受全球村庄影响的成员，我国完全支持在最近举行的世界性会议上通过的宣言和行动计划。我们认为，象多哈、蒙特雷和约翰内斯堡首脑会议这样的国际会议及其行动计划是解决很多迫切的全球挑战和需要的蓝图，这些挑战和需要包括消灭贫困；可持续发展；环境退化和气候变化；以及各种社会弊病，包括艾滋病毒/艾滋病和其他可预防疾病。我们还响应生活在贫困中并努力克服最大的挑战——如何维持生存——的世界多数人口的声音。

这些宣言和行动计划是对我们所有国家元首和政府首脑在2000年9月签署的历史性的《千年宣言》及其《发展目标》的进一步扩大。

我们的挑战是为实现变化而建立新的全球伙伴关系——发达国家和发展中国家可以在这种伙伴关系中联合处理全球社会将在新的千年中面临的各种问题。这些伙伴关系还包括国际金融机构、政府间组织、私营部门、非政府组织和民间社会。

如果要实现人类对和平与安全、可持续发展和所有人的更好生活条件的共同希望的话，这些伙伴关系将是必要的。

巴布亚新几内亚过去十年中在我们的布干维尔省发生了国内冲突。象历届政府一样，现政府将继续优先重视和平解决这场冲突。

巴布亚新几内亚想借此机会感谢联合国在解决这场危机方面所起的作用。事实上，联合国、邻国和邻国政府，包括我国政府为解决这场危机而投入了大量人员和资金。

我还想正式表示感谢澳大利亚、新西兰、斐济和瓦努阿图政府为区域和平监测小组捐献财物和人力资源以便在该岛恢复和平与安全。

此外，安全理事会根据秘书长的建议，并在与巴布亚新几内亚政府和布干维尔各派密切合作下批准了扩大联合国布干维尔政治事务处在根据新的《布干维尔协定》监测和协助收集、存放和处理武器方面所起的作用。

我高兴地汇报，武器处理计划的第一和第二阶段正在顺利进行；然而，仍需做很多事。

我们来自澳大利亚、新西兰、欧洲联盟、日本和联合国开发计划署的伙伴继续为恢复和发展工作提供资金。一些非政府组织，包括教会和红十字会也积极参与。

通过非殖民化把世界关系体制从帝国之间的关系改变为主权国家之间的关系是联合国在上一世纪中取得的最大成就之一。这个进程必须完成，但只有其余的 16 个非自治领土行使了他们的不可剥夺的自治权，这个进程才能完成。

本组织应继续在个案的基础上监测新喀里多尼亚、托克劳和其他 14 个非自治领土的情况发展。面积狭小或地理位置遥远，或人口密度低都不应成为有没有资格行使这项不可剥夺权利，和限制行使这项权利的理由。上个月在斐济举行的太平洋岛屿论坛领导人会议再次确认了对这项原则的支持。

太平洋岛屿论坛小组除澳大利亚和新西兰之外都是由小岛屿国家组成的，这些岛屿国家是世界上最大的海洋空间的保管国。太平洋富含自然海洋资源。然而，该区域各国为当代和后代人的福利控制、管理和保护这些资源的人力、财力和技术能力有限。

最近举行的太平洋岛屿论坛通过了太平洋岛屿区域海洋政策，旨在确保我们各海洋社区和外部合作者今后对我们的海洋及其资源的可持续使用。

各太平洋岛屿国家人民没有公平的分享通过开发他们的巨大的海洋空间中的自然资源而获得的收

益。例如，统计数字表明，在 2000 年，太平洋中部和西部的渔业总值每年超过 25 亿美元，但太平洋各国只获得可怜的 6 600 万美元的许可证费用。必须审查和改变这种情况。

80% 以上的巴布亚新几内亚人生活在村庄中，他们直接靠土地、河流、湖泊和海洋谋生。

我们的国家宪法承诺为共同利益和后代的福利而保护、使用和开发我国的丰富自然资源。因此，巴布亚新几内亚在多种环境问题上积极发表意见并努力工作。

象太平洋岛屿论坛的其他成员一样，巴布亚新几内亚坚定地致力于实施《关于小岛屿发展中国家可持续发展的巴巴多斯行动纲领》。我们强烈敦促充分实施该《行动纲领》。

巴布亚新几内亚与其他小岛屿发展中国家一道继续重申他们对气候变化、气候多变性和海平面上升的消极影响，特别是已经在经历极端困难的小型低地岛屿的情况深感关切。因此，我们将继续强调紧急需要发达国家在减少温室气体排放方面起有力的带头作用。

根据这种一贯立场，巴布亚新几内亚签署和批准了《联合国气候变化公约》和《京都议定书》。我们认为，《京都议定书》为附件一国家履行其根据《气候公约》而承担的义务铺平了道路。我们敦促那些国家在减少其气体排放问题上把他们的有法律约束力的目标转化为具体行动。

我们欢迎日本、欧洲联盟以及最近中国和俄罗斯支持《京都议定书》。我们敦促美国和澳大利亚加入为处理这个问题而作出的全球努力，包括通过批准《京都议定书》。

太平洋论坛岛屿领导人还重申他们继续对通过该区域运输放射性物质感到严重关切。他们呼吁那些进行这些活动的国家接受他们对通过该区域运输放射性物质而直接和间接造成的任何破坏所负的完全责任和赔偿责任。

全球暖化增加了我国地势较高的地区中的象疟疾这样的疾病的病例。这个疾病对巴布亚新几内亚仍然是一个重大威胁，特别是在人口密集的区域——高原。

巴布亚新几内亚也不是没有艾滋病毒/艾滋病这个流行病，肺结核的病例也再次增加。因此，需要为这些疾病紧急寻求预防措施。

在这方面，我们欢迎日本和美国以及其他国家的政府宣布为发展中国家的消灭疾病方案提供大量财务资源。

巴布亚新几内亚赞同国际社会最近呼吁改革和修改两个布雷顿森林机构，即世界银行和国际货币基金组织的章程和任务。这两个机构必须修订其政策，更多地注意发展和消除贫困，而不是经济的重建。

它们的信贷政策在协助发展中国家，包括小岛屿、内陆国家、以及最不发达国家方面应当变得更加宽松和灵活。最终的目标必须是把资源转移到社会的贫困、边缘化和被排斥者的手中，以便他们能够自豪地掌握在其自己国家所采取的新的主动行动的成果。

根据《关于小岛屿发展中国家可持续发展的巴巴多斯行动纲领》和《21世纪议程》，在最近关于内陆发展中国家的会议、以及于布鲁塞尔举行的第三次联合国最不发达国家问题会议上商定了前进的方向。

然而，我必须强调指出，迄今我们所看到的是《巴巴多斯行动纲领》和《21世纪议程》没有得到有效的执行。同样，几乎或根本没有增加为建立必要的基础设施，确立人类资源能力，并满足其它基本需求而向发展中国家提供的国际援助和发展协助。根据我们的拙见，如果发展中国家，特别小岛屿发展中国家、内陆国家、以及最不发达国家要实现可持续的增长与发展，就必须改变这一切。

亟须改革和改组联合国大会及其附属机关和机构、以及安全理事会和经济及社会理事会，以便体现出最近的动态和变化。

应当在常任理事国和非常任理事国两个类别方面改革和扩大安全理事会。这必须考虑到发达国家和发展中国家的利益。

虽然在世界若干地区解决冲突和实现和平方面取得进展的总的积极迹象使我们受到鼓舞，但巴布亚新几内亚仍然对中东的持续冲突感到关切。我们认为暴力不会解决冲突。我们呼吁以色列和巴勒斯坦领导层坐到谈判桌上来，讨论悬而未决的问题，以期和平地解决冲突。

如果我不提及2002年9月11日标志着对美利坚合众国的恐怖主义袭击一周年的事实，那将是我们的过失。巴布亚新几内亚政府和人民对一年前的悲剧和痛苦向美国政府和人民、以及来自许多国家的受害者的家属表示我们的同情，一年前，恐怖主义袭击了纽约这个伟大的城市、哥伦比亚特区华盛顿、以及宾夕法尼亚州。

虽然距离这起悲惨事件已经比较遥远，但我们与世界各地一样深感悲伤，并对参与救援努力的这许许多多人的非常勇敢和牺牲精神表示钦佩。那些依然感到悲伤的人们仍然牵动着我们的思绪。

巴布亚新几内亚与世界上所有热爱自由的国家和人民一道，谴责恐怖主义的各种罪恶形式。恐怖主义袭击永远都是没有道理的。必须特别谴责如此疯狂夺去最无辜和最易受伤害者生命的恐怖主义。

巴布亚新几内亚完全赞同并支持有效执行联合国安全理事会第1373(2001)号决议的一切努力。

主席先生，你在大会致开幕词的最后呼吁会员国把注意力集中于我们的共同点——特别是我们希望在一个和平与安全的世界上共存的愿望，在这样一个世界上，《联合国宪章》所体现的价值观念和原则将得到尊重。巴布亚新几内亚赞同作为你发言基调的远见和信念。

如果世界各国——具有丰富的多样性——把注意力集中于我们的共同点，我们将建设和实现一个更美好的世界，在这样一个世界上，经济发展的好处将

得到分享，现代科学和技术的奇迹，包括现代医学被用来促进人类的共同利益。但是，如果没有真正与持久的和平，这些事情的任何方面都不可能实现。

最后，我要重申巴布亚新几内亚坚定地致力于我所概述的目标，并重申促进可持续发展的全球、区域和地方伙伴关系是解决当今世界所面对的各项挑战的关键。

主席（以英语发言）：我感谢巴布亚新几内亚外交和移民部长刚才所作的发言。我现在请也门外交部长阿布贝克尔·科尔比先生阁下发言。

科尔比先生（也门）（以阿拉伯语发言）：主席先生，首先，我谨最热烈地祝贺你当选为本届会议主席，并祝愿你主持本届会议的事务时一切顺利。你娴熟的外交才干是众所周知的。我也要感谢你的前任出色地主持了上届会议。我还要感谢秘书长科菲·安南先生阁下就本组织的工作为我们提出了高质量的报告，并祝愿他在执行其任务时取得进一步的成功。

在这里，我高兴地向你和本届会议的所有与会者转达也门总统阿卜杜拉·萨利赫阁下的问候，他真诚地祝愿本届会议的工作取得高度成功，特别是鉴于这次会议是在严重和具有国际重要性的情况下召开的。

联合国大会第五十七届会议是在这样的情况下召开的：全世界仍然对 2001 年 9 月 11 日美国所遭受的恐怖主义行径、以及悲惨和令人恐惧的灾难记忆犹新，那起事件代表着恐怖主义行径的一个严重发展。这使国际社会觉醒，要求它动员其所有潜力来面对国际和平与安全所面临的这一威胁。国际恐怖主义的扩散以及它给许多人民和国家，包括我国带来的高昂代价使得打击恐怖主义成为维护和平、稳定与发展的一项义务和责任。

我国是最早遭受恐怖主义之害的国家之一，恐怖主义的危害仍然影响着我国。我们已经毫不犹豫地面对这一危险。在 2001 年 9 月的事件之前，我们提请国际社会注意必须联合各种努力，打击恐怖主义，并在其生根之前加以消除。

在尽最大努力打击恐怖主义的同时，我国强调必须在联合国的主持下举行一次关于恐怖主义问题的国际会议，以便我们能够对恐怖主义下一个统一的定义。我们强调必须区分恐怖主义和各国人民抵抗占领的权利。我们必须消除为助长恐怖主义创造有利气氛的各种根源。

以色列针对手无寸铁的巴勒斯坦人民的暴力和恐怖主义构成实现公正与全面和平的一个真正障碍，并产生了极端主义和恐怖主义的温床。这种暴力阻碍解决中东问题的国际努力和主动行动，同时威胁该区域的稳定、安全与繁荣。这还增加暴力和极端主义的发生率，并且预示不可预料的后果。因此，国际社会必须对以色列施加最大的压力，以执行安全理事会第 242（1967）、第 338（1973）和第 1397（2002）号决议以及 1948 年大会第 194（III）号决议，从所有被占领阿拉伯领土——巴勒斯坦、叙利亚和黎巴嫩——撤走，以及回到 1967 年 6 月 4 日边界。国际社会必须为建立一个以耶路撒冷为其首都的巴勒斯坦国而努力。

我们重申我们的立场：阿拉伯和平倡议是实现和平的综合框架。以色列将得不到和平，除非它从被占领巴勒斯坦领土撤走，帮助重建巴勒斯坦安全机构，以及让巴勒斯坦权力机构控制自己的领土。

我们强调，巴勒斯坦人民对选择自己的领导人和参加最后解决谈判的代表负有完全的责任。在这一方面，我们期待美国和“四方”其它成员为解决中东问题所做的努力取得结果。我们希望，美国的远见将变成一个有时限的方案，这一方案将提出指导原则，以防止以色列象通过沙龙的最近讲话规避奥斯陆协定、戴维营协定和沙姆沙伊赫协定一样，规避任何新协定。

由于也门共和国关心中东安全与稳定，我们强调，以色列必须销毁其核武库，并且将其核设施置于国际监督下。以色列应该努力使中东地区摆脱大规模杀伤性武器。

对一些阿拉伯和伊斯兰国家、特别是伊拉克实行制裁的政策应得到处理，以减轻对伊拉克人民造成的重大伤害。我在此强调我国的立场：应该解除对伊拉克实行的制裁。只要伊拉克遵守国际决议，我们就拒绝对伊拉克使用武力。

也门警告对伊拉克使用武力的严重性。我们还警告：如果使用武力，如果发动战争优先于和平解决问题，将会对该地区造成灾难性的后果。应该采取一种和平的方式，例如使检查人员返回，并消除对伊拉克拥有大规模杀伤性武器的疑问。我们要求解除对利比亚、苏丹和古巴的制裁，并要求继续对话，作为实现公平解决、捍卫有关方面的权利以及尊重其主权和体制的手段。

由于我们关心索马里局势，并且在那里努力实现和平与稳定，我们要求国际社会加紧努力，以给这个国家带来和平，并支持由政府间发展管理局领导的和平进程，以便维护索马里的安全、领土完整和主权。我们愿意为这一国际政治努力作出贡献。

我国认为，目前改革和调整联合国的努力，包括安全理事会改革，应该加强本组织的作用，以及根据各国主权平等和公平的地域分配原则实现在安理会更广泛的参与和更平等的代表权。

也门高度重视在千年首脑会议期间通过的《千年宣言》。《宣言》为二十一世纪新关系铺平道路；要求鼓励各种文明之间的对话和传播和平文化；以及呼吁比较富裕的国家在应付贫困和致命疾病的挑战中肩负起对最不发达国家的责任。事实上，我们没有看到这些原则的任何一条得到执行。因此，我们要求各国遵守和执行《千年宣言》，以便在富国和穷国之间建

立更好的关系；消除不同文明和种族冲突的幽灵；加强各宗教的崇高原则和价值观念；以及消除其他人所散布的对宽容的伊斯兰宗教的曲解。

由于贫困、失业、日益下降的生活水准、人口过剩、管理不善、偿还债务等等，加上新经济政策造成的负担，发展中国家面临困难的经济条件。为了使这些国家充分融入国际经济，它们需要新的机会和支持，以使它们能够建设其经济，并且实行行政和经济结构性改革。它们需要进一步财政援助和竞争机会，以及条件优惠的技术转让。它们还应该受益于投资与合作，并且需要建立自由贸易区。我们应该努力执行第三次联合国最不发达国家会议的各项建议，并且免除这些国家越欠越多的债务。

我国政府正进行艰巨的努力以实现充分发展，完成建立一个基础设施和消除贫困的工作。因此，我们执行了一项行政、财政和经济改革方案，并且修订了投资法，以吸引外资，以期加强服务和经济部门。我们已开始执行一项精心制订的、平衡的私有化方案，并正在努力加入世界贸易组织，以及使我们融入世界经济。

在本届会议上，我们期待着通过一些重要决议，以加强我们为我们各国人民实现安全与稳定、福祉与繁荣的联合运动。我相信，我们协调一致的努力将导致本届会议的成功，并将帮助我们实现我们渴望的结果。

最后，我要祝贺瑞士被接纳为联合国会员国，并祝贺东帝汶即将加入联合国。它们将为联合国作出新的贡献。

下午 1 时 20 分散会